

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 15. Mai
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 15 mai
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 112

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publietas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publietas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 112

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. / Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio. / Crédit Immobilier, Genève. / Bilanz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Belgique: Arrêté royal relatif à la valeur imposable en ce qui concerne la perception des droits de douane, pour les marchandises facturées en monnaies étrangères. / Espagne: Agio. / France: Modification de la tarification douanière des baguettes en bois doré et des cordelettes en fibre de coco; Indication d'origine; Tarification des aciers spéciaux; Prohibition d'exportation de certaines marchandises. / Polen: Einfuhrverbote. / Ungarn: Zoll für Aluminium. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Erlingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Erlingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits grevés, d'après le code civil également, produits des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(6111*)

Gemeinschuldner: Thiele Wilb., Aktiengesellschaft, Handel und Fabrikation chemisch-technischer Produkte, Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6, Fabrikation in Richterswil.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Juni 1935.

Kt. Zürich

Konkursamt Männedorf

(6110*)

Gemeinschuldner: Feblmann Jakob, Bauschreinerei und Zimmerei, von Remigen (Aargau), in Uetikon a. See.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 4. Juni 1935.

Kt. Zürich

Konkursamt Schlieren

(6088*)

Gemeinschuldner: Lebert Philipp, geb. 1870, von Nieder-Ingelheim, Hessen, Deutschland, sanitäre Anlagen, Grabenstrasse 18 a, in Schlieren.

Konkurseröffnung: 11. April 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 21. Mai 1935.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2270)

Vorläufige Konkursanzeige.

Ueber Teuscher-Baumgartner Hans, Inhaber der infolge Verzichts erloschenen Firma Hans Teuscher, Wirtschaftsbetrieb, Aeschenvorstadt 66, wohnhaft Grellingerstrasse 45, in Basel, wurde am 30. April 1935 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. de Vaud

Office des faillites d'Orbe

(2239)

Production des servitudes.

Failli: Kündig Albert, père, commerce de vins, Orbe.

Immeubles: sis rière la commune d'Orbe.

Délai pour les productions: Jusqu'au 24 mai 1935.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(2271)

Failli: de Kalbermatten Nicolas, électricien, 5, Rue de la Violette, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1935.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 23 mai 1935, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 15 juin 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich

Konkursamt Fluntern-Zürich

(6100*)

Ueber Weil-Gerstle Hermann, geb. 1877, Liegenschaftsbändler, von Gailingen, Rigistrasse 9, in Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Mai 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 700. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich

(2253)

Ueber die Firma Koch A. & Co., Kohlenhandel, Bellerivestrasse 22, in Zürich 8, unbeschränkt haftende Gesellschafterin Frau Anna Koch-Felder, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 8. Mai 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(2272)

Gemeinschuldner: Meyer Rudolf, Elektrische Licht- und Kraftanlagen, Rotbuchstrasse 45, in Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1935.

Datum der Einstellungsverfügung: 10. Mai 1935.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1935 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von 700 Franken leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2254)

Ueber Pfister Lilly geb. Keller, Frau, Graphische Anstalt, Buchlernstrasse 20, Zürich-Altstetten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Mai 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 9. Mai 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Mai 1935 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 700. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (2290)

Ueber Liechti Friedrich, Friedrichs, von Lauperswil, Liegenschaftsvermittler, in Herbetswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Balsthal vom 29. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 13. Mai 1935 des gleichen Richters mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Mai 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 300. — Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2255)

Failli: Fasnacht Robert, Café de l'Harmonie, Gd. St-Jean, à Lausanne.

Date du prononcé: 7 mai 1935.

Délai pour avancer les frais (fr. 200. —): 25 mai 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (2265)

Kollokationsplan und Inventar; Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne Art. 260 SchKG.

Im summarischen Konkursverfahren über Widmer Konrad, Sattler und Tapezierer, in Wallisellen, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar mit Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. Mai 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde einzu-reichen.

Bis zum 25. Mai 1935 sind ferner allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt einzureichen.

Kt. Bern Konkurskreis Frutigen (2291)

Im Konkurs über Hari-Schenk Hermann, gew. Milchhändler und Landwirt, in Kandersteg, liegt der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Frutigen, den 13. Mai 1935.

Konkursamt Frutigen:

Der ausserordentliche Konkursverwalter: A. Bütikofer, Notar.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2273)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft für Verwertung von Liegenschaften, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Margarethenstrasse 99, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Kt. Basel-Land Konkursamt Arlesheim (2274)

Im Konkurs über Kraft Otto, Muttens, elektrische Unternehmung, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 15. Mai an während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb dieser Frist gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2240)

Failli: Colliard Jean-Denis, boucher, ci-devant à Clarens, actuellement au Mont-sur-Lausanne.

Date du dépôt: 9 mai 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 ordonnance fédérale de 1911: 25 mai 1935.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2241)

Failli: Maggi Jean-Joseph, marchand-tailleur, à Montreux.

Date du dépôt: 9 mai 1935.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 ordonnance fédérale de 1911: 25 mai 1935.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier (2266)

Succession répudiée de Monnier Jules-Aimé, quand vivait fabricant de pivotages, à Dombresson.

L'état de collocation des créanciers de la succession répudiée sus-désignée est déposé à l'Office des Faillites du Val-de-Ruz à Cernier, où il peut être consulté.

Il est fait dépôt en même temps de l'inventaire et de la décision prise, relative aux objets de stricte nécessité laissés à la veuve.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, soit jusqu'au 25 mai 1935, inclusivement, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Le délai de recours contre les opérations d'inventaire et de la décision précitée commence à courir également dès le jour de la présente publication, soit dès le 15 mai 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2275)

Faillie: La société Pharmacie de la Jonction S.A., ayant son siège Bd. St-Georges 16, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté; est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession de droits doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (6108^a)

Der Konkurs über Sidler Otto, geb. 1893, von Luzern, Apotheker, Schönthalstrasse 1, Zürich 4, ehemaliger Inhaber der «Tell-Apotheke», Kalkbreitestrasse 121, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Mai 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (2256)

Das Konkursverfahren über Löffel-Zürcher Albert, Schmied und Gastwirt, Interlaken, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 10. Mai 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Laufen (2257)

Das Konkursverfahren über Knierim & Jossen, Kollektivgesellschaft, Laufen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Laufen vom 10. Mai 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (2276)

La liquidation de la faillite de Villard Gabriel, entrepreneur, à Châtel-St-Denis, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de la Veveyse rendue le 29 avril 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2277)

Gemeinschuldnerin: Heliosanum, Aktiengesellschaft zum Zweck der Einrichtung und den Betrieb eines ärztlichen Institutes für moderne Elektrotherapie, Dufourstrasse 29, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 8. Mai 1935.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (2278)

La liquidation de la faillite de Baudet Gaston-Henri, employé d'hôtel, à Peseux, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Boudry, rendue le 9 mai 1935.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (2279)

La liquidation de la faillite de Vuithier Georges, pâtissier, à Boudry (actuellement à Lausanne) a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Boudry, rendue le 9 mai 1935.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Hönng-Zürich (6106^a)

Im summarischen Konkursverfahren über Gugolz Martin, geb. 1903, von Zürich, Metzgermeister, Freihofstrasse 4, Zürich 9-Altstetten, gelangt Freitag, den 31. Mai 1935, punkt 15 Uhr, im Restaurant Limmattberg, Limmattalstrasse 166, Hönng-Zürich, auf einmalige öffentliche Zwangs-versteigerung:

Im Stadtquartier Zürich 10-Hönng:

Grundbuchblatt 337:

Plan Blatt 17:

Kataster Nr. 3480:

Assekuranz Nr. 311:

1 Wohn- und Wirtshaus	für Fr. 59,000.—
1 Zinnenanbau mit Waschhaus, Metzgerei und Autoremisen	» » 67,000.—
3 Kühlräume	» » 8,000.—
	zusammen für Fr. 134,000.—

brandversichert, Schätzungsjahr 1930, mit 16 a 16 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Baumgarten, zum «Limmattberg», Limmattalstrasse 166/Ecke Imbisbühlstrasse, Zürich 10-Hönng.

Grenzen laut Grundbuchplan.

Dienstbarkeiten und Anmerkungen (Konzession, Reverse und Zugehör) laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 190,000.— Liegenschaft,
» 12,000.— Zugehör,
Fr. 202,000.— Total.

Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnis liegen vom 15. Mai 1935 ab beim Konkursamt Hönng-Zürich, Limmattalstrasse 90, zur Einsicht auf.

An der Steigerung vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung Fr. 3000. Ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung wird an der Steigerung dem Meistbietenden der Zuschlag erteilt.

Hönng-Zürich, den 10. Mai 1935.

Konkursamt Hönng-Zürich:
W. Häseler, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Uster (6078^a)

Das Konkursamt Uster bringt im Konkurs über Maurer-Zubler Jakob, Baumeister, in Uster, nachstehende Liegenschaft Montag, den 20. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Freihof in Uster auf erste öffentliche Steigerung.

Kat. Nr. 2579. A Plan 3.

Fünfunddreissig Aren 98 m² Wiesen im Zelgli, in Oberuster. Grenzen, Anmerkungen und Grunddienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 14,400.—

Der Käufer hat am Steigerungstage Fr. 1000. — Barzahlung zu leisten. Auf dieser Steigerung erfolgt die Zusage nur, wenn die amtliche Schätzung erreicht wird.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 15. April 1935 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Uster, den 15. April 1935. Konkursamt Uster:
A. Peter, Notar.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6067)
Einzigste Liegenschaftsteigerung.

Im Konkursverfahren der Kollektivgesellschaft Kästli O. & E., Ingenieur- und Baugeschäft, in Bern, werden Mittwoch, den 15. Mai 1935, von 14.30 Uhr an, in der Brauereiwirtschaft in Wabern öffentlich versteigert, die hienach bezeichneten Liegenschaften:

I. Die Besitzung Bergstrasse Nr. 6 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 1505:

enthaltend:

1. Das für Fr. 59,000 brandversicherte Wohnhaus (Dreifamilienchalet).
2. An Hausplatz, Hofraum, Garten, 10 a.
Grundsteuerschätzung Fr. 71,800.
Amtliche Schätzung Fr. 60,000.

II. Die Besitzung Bellevuestrasse 163 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 2877:

enthaltend:

1. Das für Fr. 37,100 brandversicherte Wohnhaus (Einfamilienhaus).
2. An Hausplatz, Hofraum und Garten, 7,34 a.
Grundsteuerschätzung Fr. 44,700.
Amtliche Schätzung Fr. 39,300.

III. Drei Bauparzellen an der Gurtengartenstrasse zu Wabern:

a) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3109:

6,49 a Bauland.
Grundsteuerschätzung Fr. 3890.
Amtliche Schätzung Fr. 5200.

b) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3256:

2,05 a Bauland.
Grundsteuerschätzung Fr. 310.
Amtliche Schätzung Fr. 1640.

c) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3257:

3,65 a Bauland.
Grundsteuerschätzung Fr. 550.
Amtliche Schätzung Fr. 2920.

IV. Die Besitzung Kirchstrasse 177 zu Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3331:

enthaltend:

1. Das für Fr. 30,900 brandversicherte Wohnhaus (Einfamilienhaus).
2. Hausplatz, Hofraum und Garten, 4,45 a.
Grundsteuerschätzung Fr. 43,810.
Amtliche Schätzung Fr. 40,000.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten und die Hingabe erfolgt zum Höchstangebot ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 14. Tage vor der Steigerung an während 10 Tagen beim Unterzeichneten zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Konkursmasse O. & E. Kästli,
Der ausserordentliche Konkursverwalter:
C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (2280)
Vente d'immeubles après faillite. — Première enchère.

Faillite: Hôtel de Fribourg, Société Anonyme, à Fribourg.
Date et lieu de l'enchère: Lundi 17 juin 1935, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 3 juin 1935.

Cadastrale		Immeubles: Commune de Fribourg.		TAXE	
Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE			CADASTRALE	fr.
2950 aa	Boulevard de Pérolles, n° 1 b, Quartier des				
3355	Places, Hôtel de Fribourg, de 858 mètres . . .			1,168,640. —	
2845					
aabb	Pilettes, place (chemin) de 44 mètres			220. —	
				Total	1,168,860. —

Estimation de l'office:

Immeuble	fr. 800,000. —
Accessoires	200,000. —
Total	fr. 1,000,000. —

Fribourg, le 14 mai 1935.

Le Préposé aux Faillites:
Ziegenbalg.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2281)
Grundstücksteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 13. Juni 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Rüeegg-Kaspar Johann Rudolf, von Wald (Zürich), gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II, Parzelle 1830, haltend 1 Ar 61,5 m², mit Wohngebäude Sulzerstrasse 21, Waschhaus, Garagegebäude.

Brandschätzung: Fr. 39,500. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 46,000. —

Beim Zuschlag sind Fr. 950. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 27. Mai 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 15. Mai 1935. Konkursamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden; sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29.)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (6097)
1. Steigerung.

Schuldnerin: Baugenossenschaft Alpina, G. o. p. u. s. H. d. M., mit Sitz an der Talwiesenstrasse 92, Zürich 3.

Pfand Eigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Freitag, den 28. Juni 1935, 17 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Aemterhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 12. Juni 1935 an.

Eingabefrist: Bis 24. Mai 1935.

Grundpfand:

Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich gelegen:

Grundprotokoll Wiedikon Band 53 pag. 564.

Grundplan Blatt 16.

Kat. Nr. 2823.

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Martastrasse 117, in Zürich 3, unter Assek.-Nr. 2544 für Fr. 200,000 (Franken zweihunderttausend) assekuriert, mit

2. 2 a 78,7 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, an der Marta- und Zentralstrasse in Zürich 3.

Grenzen laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 und 2 Fr. 160,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 4. Mai 1935.

Betreibungsamt Zürich 3:

O. Hess.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 9* (6107)
Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: Baugenossenschaft Utohof, mit Sitz an der Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2 (Genossenschaft ohne persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder).

Ganttag: Donnerstag, den 20. Juni 1935, 15 Uhr.

Gantlokal: Amtlokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich-Alstetten.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 7. Juni 1935 an.

Eingabefrist: Bis 4. Juni 1935.

Grundpfand:

Im Stadtquartier Zürich 9, Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich,

Grundbuch Albsrieden Blatt 1445:

Grundplan Blatt 2

Kat. Nr. 2730:

Ein Wohnhaus mit gew. Keller und Werkstätte etc. an der Albsriederstrasse 254, in Zürich 9-Albsrieden, unter Assek.-Nr. 613 für Franken 160,000 assekuriert, mit 7 a 25 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 130,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 9, den 10. Mai 1935.

Betreibungsamt Zürich 9: E. Zöbeli.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Hirzel* (2242)
Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldner: Volkart Heinrich, Kaufmann, Zürich 6.

Dritteigentümerin: Darlehenskasse Dawa Hirzel.

Ganttag: Donnerstag, den 27. Juni 1935, nachmittags 2 Uhr.

Gantlokal: Gasthof zum Morgenthal, Hirzel.

Eingabefrist: Bis 3. Juni 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. bis 22. Juni 1935.

Grundpfand:

Grundprotokoll Hirzel, Bd. 9, pag. 7:

1. Ein Wohnhaus unter Assek.-Nr. 290 für Fr. 44,000 assekuriert. Ein Hühnerhaus unter Assek.-Nr. 289 für Fr. 900 assekuriert, zirka 53 a 61 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Umgelände, an der neuen Zugerstrasse, ob dem Schiffli Hirzel.

2. Eine Autogarage unter Assek.-Nr. 446 für Fr. 3000 assekuriert, zirka 1 a Grundfläche und Wiesen an der neuen Zugerstrasse in Hirzel.

Grenzen laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 52,000.

Der Erwerber hat auf Abrechnung am Zuschlagspreis unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 1500 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Hirzel, den 10. Mai 1935. Betreibungsamt Hirzel: Baumann.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Kilchberg* (60901)
Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.
 Schuldnerin: H a d o r n E m m a, Frau, Hotzstrasse 65, Zürich 6.
 Pfand Eigentümerin: Genossenschaft Rosenstrasse, mit Sitz in Zürich, Bleicherweg 7.
 Ganttag: Samstag, den 29. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr.
 Gantlokal: Restaurant Ochsen.
 Auflegung der Gantbedingungen: Vom 17. Juni 1935 an.
 Eingabefrist: Bis 20. Mai 1935.

Grundpfand:

Ein Wohnhaus mit Veranda und Turm, unter Assek.-Nr. 334 für Fr. 106,000. — assekuriert, mit 1728 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinbergstrasse 26, in Kilchberg. Grenzen laut Plan.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 117,500. —
 Der Erwerber hat an der Steigerung auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 2000. — vor dem Zuschlag bar zu bezahlen.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Kilchberg, den 1. Mai 1935. *Betreibungsamt Kilchberg:*
 G. Huber.

Kt. Luzern *Konkursamt Ruswil* (2292)
Erste Liegenschaftssteigerung.

Schuldner und Grundeigentümer: E g l i K a r l, Wirt, Ottilien, Buttisholz.
 Steigerung: Samstag, den 6. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Kreuz, Buttisholz.
 Eingabefrist: Bis und mit 7. Juni 1935.
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 22. Juni 1935 an.

Steigerungsobjekt: Die Liegenschaft

Ottilien (Gemeinde Buttisholz)

enthaltend:

1. Gasthaus mit Saalbau;
2. Scheune;
3. Oekonomiegebäude mit Wohnung;
4. Wasehhaus mit Autogarage;
5. Wagenschuppen.
 Brandversicherung: Fr. 123,500. —
6. Land und Wald (ungewährtes Mass) 2353,2 Aren.
 Katasterschätzung Fr. 145,000. —
 Konkursamtliche Schätzung > 210,000. —

Ruswil, den 14. Mai 1935.

Das Konkursamt.

Ct. Ticino *Ufficio del fallimenti di Locarno* (6094)
Avviso di primo incanto.

Es. Nri: 25351, 25352, 25353, 25354, 25355, 25356, 25357, 25358, 25359, 25360.

Escussi: Padlina Ferdinando ed Eredi della fu Padlina Virginia nata Biaggi e cioè: i sigg. Padlina Ferdinando, Antonio, Pietro, Luigi, Giuseppe, Pierina, Franco, Mery, Leone, tutti di Ferdinando, in Locarno, e Padlina Alfonso e Diego, minorenni, rappresentati legalmente dal padre Ferdinando.

Immobili: Nel comune di Locarno, beni intestati agli escussi:
 Via Vallemaggia, casa e bottega n° mappa 655 A, mq. 142.
 Via Vallemaggia, corte e orto n° mappa 655 B, mq. 128.
 Nri precedenti: 313 a parte.

Valore complessivo di stima fr. 55,000.
 Termine per le contraddizioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 24 maggio 1935, con la cominatoria prevista dai dispositivi art. 29, del reg. Tr. Fed. sulla R. F. F.

Data e luogo del primo incanto: 28 giugno 1935, ore 4 pom. allo sportello dell'ufficio esecuzioni ed fallimenti.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 17 giugno 1935.

Locarno, 19 maggio 1935.

Per l'ufficio:
 A. Seamara, uff. le.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SebkG 295, 296; 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Zürich *Konkurskreis Thalwil* (2282)

Schuldner: Grünfeld Isaac, Elektrotechnische Artikel, Grenzsteig Nr. 4, Kilchberg (mit Filialen: Stampfenbachstrasse 19, Zürich 1; Hechtplatz 1, Zürich 1; Tour Maitresse 12, Genève; Fischmarkt 3, in Basel, und Spitalgasse 30, in Bern).

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen: 9. Mai 1935.

Sachwalter: Dr. Alexis Baumann, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse Nr. 13, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Juni 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 9. Mai 1935, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: 21. Juni 1935 im Restaurant «Oberer Mönchhof», Kilchberg, nachmittags 2½ Uhr.

Aktenauflage: Vom 9. Juni 1935 im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (2293)

Schuldner: Baumann Max, von Zürich, Kaufmann, Marktasse Nr. 50, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 9. Mai 1935.

Sachwalter: Rud. v. Dach, Notar, Schauplatzgasse 39 II, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 5. Juni 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Bern, Schauplatzgasse 39 II.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (2294)

Schuldner: H ä n n y R u d o l f, zum Hotel Merkur, Interlaken.

Datum der Bewilligung der Stundung: 11. Mai 1935.

Sachwalter: Ad. Michel, Notar, Höweg 9, Interlaken.

Eingabefrist für Forderungseingaben und Bürgschaftsansprachen: Bis und mit dem 7. Juni 1935 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Juni 1935, vormittags 10¼ Uhr, im Hotel Merkur, in Interlaken.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Wangen a. A.* (2295)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Schenk & Co., Baugeschäft, in Herzogenbuchsee.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen a. A.: 6. Mai 1935.

Sachwalter: Notar W. Hunziker, Herzogenbuchsee.

Eingabefrist: Bis und mit dem 7. Juni 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich, versehen mit den nötigen Belegen, beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Juni 1935, 14 Uhr, im Gasthof «Krone», in Herzogenbuchsee.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Schwyz *Konkurskreis Schwyz* (2296)

Schuldnerin: Reichmuth-Fässler, Frau, z. «Alpenhof», Unteriberg.

Datum der Stundungsbewilligung: 13. Mai 1935.

Sachwalter: Lie. Frz. Ulrich, Revisions- und Inkassobureau, Einsiedeln.

Eingabefrist: Bis und mit 4. Juni 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen berechnet auf 13. Mai 1935, innert der Eingabefrist schriftlich beim Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 17. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Bären, in Schwyz.

Auflage der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters, in Einsiedeln.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6109)

Schuldner: Leuzinger Andreas, sen., Schlossermmeister, Wettingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 7. Mai 1935.

Sachwalter: W. Wulschleger, Notar, Baden.

Eingabefrist: Bis zum 6. Juni 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. Juni 1935, 14 Uhr, im Gerichtssaal, in Baden.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (2243)

Debitore: Weber Jean, di Rodolfo, da Menziken, in Castagnola (Cavallino).

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 29 aprile 1935.

Commissario del concordato: Avv. Marco Antonini, Viale Carlo Cattaneo 1, Lugano.

Termine per le insinuazioni di credito: 3 giugno 1935.

Assemblea dei creditori: 26 giugno 1935, alle ore 15, presso l'Ufficio di Esecuzioni in Via Pretorio.

Esame degli atti: a datare dal 16 giugno 1935, presso il commissario in Lugano, Viale Carlo Cattaneo n° 1.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Moudon* (2244)

Débitur: Dalioli Ernest, fils de Baptiste, entrepreneur, à Moudon.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal du district de Moudon: 2 mai 1935.

Commissaire: Le Préposé aux Poursuites de Moudon, à Moudon.

Délai pour les productions: 4 juin 1935.

Assemblée des créanciers: Lundi 17 juin 1935, à 2 heures après-midi, en Maison de Ville, à Moudon, Salle du Tribunal civil.

Examen des pièces, dès le 6 juin 1935, au Bureau du commissaire, Office des Poursuites, à Moudon.

Ct. du Valais *Arrondissement de Sierre* (2297)

Débitrice: Succession de feu Kohlbrenner Hermann, ferblantier, à Sierre.

Date de la décision: 13 mai 1935.

Commissaire aux sursis: Joseph de Chastonay, avocat, à Sierre.

Délai pour les productions: 7 juin 1935.

Assemblée des créanciers: 27 juin 1935, à 16 heures, à l'Hôtel Terminus, à Sierre.

Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée en l'Etude du commissaire à Sierre.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (2245)
Verlängerung der Nachlassstundung und Einberufung zur Gläubigerversammlung.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I. von Bern vom 9. Mai 1935 ist dem **Looser Ernst**, von Werdt passage 3, in Bern, bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten, d. h. bis 12. Mai 1935, um weitere 2 Monate, d. h. bis 12. Juli 1935, verlängert worden. Eine Erstreckung der Eingabefrist findet nicht statt.

Zur Beratung des Nachlassvertrages werden die Gläubiger zu einer Versammlung einberufen auf Freitag, den 31. Mai 1935, nachmittags 14 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Spitalgasse 18, III. Stock, in Bern.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim unterzeichneten Sachwalter eingesehen werden.

Bern, den 10. Mai 1935.

Der Sachwalter:
Fürsprecher S. Persitz, Bern,
Spitalgasse 18.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Lebern* (2283)

Durch Verfügung des Amtsgerichtes von Solothurn-Lebern vom 9. Mai 1935 ist dem **Fürst Walter**, Malermeister, in Grenchen, bewilligte Nachlassstundung um einen weiteren Monat, d. h. bis 10. Juli 1935, verlängert worden. Die auf den 20. Mai 1935 festgesetzte Gläubigerversammlung ist verschoben auf Montag, den 17. Juni 1935, nachmittags 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Grenchen in Grenchen.

Der Sachwalter:
Dr. W. von Arx, Fürsprecher, Solothurn.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2284)

Par décision du 8 mai 1935, le président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois à partir du 5 juin 1935, le sursis concordataire accordé le 5 avril 1935 à **Jeanneret & Cie. Société anonyme**, vins et liqueurs, à Montreux.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 20 mai 1935 est renvoyée au lundi 15 juillet 1935, à 15 heures, en Maison de Ville des Planches-Montreux.

Les pièces du concordat seront à la disposition des intéressés dès le 5 juillet 1935 au bureau du commissaire.

Vevey, le 13 mai 1935.

Le commissaire au sursis:
Jean Kratzer, notaire.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal I de La Chaux-de-Fonds* (6103¹)

Le débiteur **Weill Camille**, négociant, Rue Léopold Robert 7, à La Chaux-de-Fonds, ayant renoncé par avis du 2 mai 1935, au sursis qui lui a été accordé le 31 janvier 1935, les effets de celui-ci cessent dès lors et le délai de 10 jours prévu à l'article 309 L. P., prend date à partir du jour de la première publication.

La Chaux-de-Fonds, le 7 mai 1935.

Le greffier du Tribunal I.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2298)

Schuldnerin: **Kollektivgesellschaft Wytenbach & Co.**, Bankgeschäft, in Bern, sowie die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter **Wytenbach-Knobel Mathilde**, Frau, und **Knobel Fritz Oskar**, soweit dieselben für die Gesellschaftsschulden haften.

Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 6. Juni 1935, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Antheuse Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 14. Mai 1935.

Der Nachlassrichter i. V.:

R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt Thun* (2285)

Schuldnerin: **Firma Scherer-Müller & Cie.**, Tuchhandlung, Kreuzgasse, Thun.

Datum und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 21. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, im Schloss vor Richteramt Thun.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich bis zum 20. Mai 1935 oder aber mündlich im Termin anbringen.

Thun, den 13. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter:
Dannegger.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2299)

Schuldner: **Schupp Adolf**, Handelsmann, Kasernenplatz 4, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 3. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 14. Mai 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:

P. Segalini.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (2286)

Débiteur: **Parmentier Rodolphe**, horloger, Châtel-St-Denis.

Dans son audience de lundi 20 mai courant, à 11 heures, au greffe du Tribunal, à Châtel-St-Denis, le président du Tribunal de la Veveyse statuera sur l'homologation du concordat proposé par le débiteur prénommé à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Le greffe du Tribunal.

Kt. Solothurn *Richteramt Dornach* (2300)

Den Gläubigern des **Ritter-Ballmer Hermann**, Bäckermeister, in Dornach, wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung des vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrages stattfindet: Samstag, den 25. Mai 1935, vormittags 9 Uhr, in Dornach (Amthaus).

Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht oder vorher schriftlich eingereicht werden.

Dornach, den 14. Mai 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein.

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (2301)

In der Konkursache **Rieder-Rieder Ernst**, in Rothenfluh, in welcher die Eröffnung des Konkurses am 14. Februar 1935 stattgefunden hat, hat der Schuldner seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag vorgeschlagen, womit die erforderliche Stimmen- und Summenmehrheit der letztern einverstanden ist.

Gemäss Art. 317 wird den Gläubigern bekannt gegeben, dass das Obergericht als Nachlassbehörde am Freitag, den 31. Mai 1935, vormittags 8½ Uhr, in dieser Sache verhandeln und Beschluss fassen wird. Diese Mitteilung gilt als Einladung.

Liestal, den 14. Mai 1935.

Kanzlei des Obergerichts.

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (2302)

Am Dienstag, den 28. Mai 1935, vormittags 8½ Uhr, findet die obergerichtliche Verhandlung über den von **Völlmin-Buser Emil**, Drogerie, in Sissach, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG. ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Liestal, den 14. Mai 1935.

Kanzlei des Obergerichts.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (2303)

Das Bezirksgericht Wil wird Mittwoch, den 29. Mai 1935, nachmittags 8 Uhr, über die Bestätigung des von **Stäheli Marie**, Frau, Gemüse- und Früchtehandlung, Wil, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages verhandeln.

Die Gläubiger der Genannten sind berechtigt, der Verhandlung beizuwohnen und allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in derselben anzubringen.

Wil, den 14. Mai 1935.

Im Auftrage des Gerichtspräsidenten:
Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2258)

Schuldner: **Guinand Paul**, Elektro-Ingenieur, Liebefeld-Köniz.

Datum der Bestätigung: 30. April 1935.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 11. Mai 1935.

Der Nachlassrichter i. V.:
R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2259)

Schuldner: **Schneider Armin Rud.**, Herren- und Knabenbekleidung, Zeughausgasse 27, Bern.

Datum der Bestätigung: 30. April 1935.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 11. Mai 1935.

Der Nachlassrichter i. V.:
R. Kuhn.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (2260)

Schuldner:

1. **Zwygart & Cie.**, Mercerie, Bonneterie, Lingerie, Kramgasse 55, in Bern;

2. **Zwygart Samuel**, persönlich, soweit er für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haftet.

Datum der Bestätigung: 30. April 1935.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 11. Mai 1935.

Der Nachlassrichter i. V.:
R. Kuhn.

Ct. de Berne *Tribunal de Courtelary* (2304)

Débiteur: **Schlup Fritz**, boulangerie, épicerie, à Cormoret. (F. o. s. du c. du 7 février 1927, n° 31, page 214).

Date de l'homologation: 3 mai 1935.

Courtelary, le 14 mai 1935.

Greffé du Tribunal.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (2261)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 2. April 1935 den von der Firma **Andres W. & M.**, Manufakturwaren, Vadianstrasse 28, St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist zufolge Rückzugs der eingereichten Appellation in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 11. Mai 1935.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (2267)

La pretura di Bellinzona, con suo decreto 26 aprile/1° maggio 1935 ha omologato il concordato proposto da **Caccia Attilio**, di Pietro, falegname in Cadenazzo, sulla base del 15 % pagabile entro il 15 maggio 1935.

Bellinzona, li 11 maggio 1935.

La Pretura di Bellinzona:
F. Biaggi, seg.-assess.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Oron* (2246)
 Dans son audience du 3 mai 1935, le président du Tribunal civil du district d'Oron, a homologué le concordat conclu en cours de faillite, entre Gabella Victor, Scierie des Moilles r. Montpreveyres, et ses créanciers chirographaires.

Moudon, le 3 mai 1935.

Le président de l'administration spéciale:
 F. Eméry, notaire.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (2247)
 Dans son audience du 12 avril dernier, le président du Tribunal du district d'Yverdon a homologué le concordat conclu entre Baumann Albert, ferblantier appareilleur, à Yverdon, et ses créanciers chirographaires.

Yverdon, le 10 mai 1935.

Le commissaire aux sursis:
 R. Ballenegger.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (2248)
 Dans son audience du 1^{er} mai écoulé, le président du Tribunal du district d'Yverdon a homologué le concordat conclu entre Roth Jules, ex-garagiste, à Yverdon, et ses créanciers chirographaires.

Yverdon, le 10 mai 1935.

Le commissaire aux sursis:
 R. Ballenegger.

Ct. de Genève *Cour de Justice Civile de Genève* (2262)
 Par arrêt du 10 mai 1935, la première Section de la Cour de Justice civile, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, a confirmé le jugement rendu par le Tribunal de première Instance de ce Canton, le 26 novembre 1934, prononçant l'homologation du concordat proposé par Blanc Henri, commerce de fleurs naturelles et artificielles, Rue des Pâquis 1, à l'enseigne «Fleuriste des Nations».

Le délai péremptoire de 10 jours imparti par le Tribunal aux créanciers dont les réclamations sont contestées, pour intenter action, court dès le jour de la présente publication.

A. Kramer, greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
 (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (2287)
 Nichtzustandekommen des Nachlassvertrages.

Schuldner: Leuenberger Werner, Photohandlung, Nidangasse 54, in Biel.

Datum des Erkenntnisses: 1. Mai 1935.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 11. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
 Ludwig.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (2249)
 Auflage des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses.

Im Nachlassverfahren der Firma Hüsey & Co. A.-G., Safenwil, in Nachlassliquidation, liegt der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis in den Büreux der Firma in Safenwil und beim unterzeichneten Präsidenten der Liquidationskommission in den Büreux der Schweizerischen Revisions-gesellschaft A.-G., Bahnhofstrasse 44, Zürich, zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Zofingen einzureichen, widrigenfalls Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet würden.

Hüsey & Co. A.-G. Safenwil, in Nachlassliq.
 für die Liquidationskommission:

Der Präsident: Ein Mitglied:
 sig. Dr. Weber. sig. O. Looser.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Hochdorf* (2263)
 Aufruf zur Forderungseingabe im bäuerlichen Sanierungsverfahren.

(Gemäss Art. 3 des Bundesbeschlusses über vorübergehende rechtliche Schutzmassnahmen für notleidende Bauern vom 24. September 1934.)

Schuldner: Duss Josef, Sägerei, Waldbrücke, Eschenbach.
 Eingabefrist: Bis und mit 24. Mai 1935.

Die Gläubiger obgenanntem Schuldner werden aufgefordert, innert der Eingabefrist ihre Forderungen unter Angabe der allfällig dafür bestellten Pfänder und anderer Sicherheiten, die Grundpfandgläubiger für Kapital und Zins, beim zuständigen Amtsgerichtspräsidenten als untere Nachlassbehörde anzumelden. Bei Unterlassung der Anmeldung treten die in Art. 8, Abs. 1, erwähnten Folgen ein.

Art. 8, Abs. 1, zit. Bundesbeschlusses lautet: Stimmen der Schuldner und die Gläubiger, deren Forderungen aus öffentlichen Büchern hervorgehen, sowie die aus dem Schuldenverzeichnis ersichtlichen oder der Bauernhilfsorganisation sonst bekannten Gläubiger, die nach dem Sanierungsvorschlag einen Verlust erleiden, dem Vorschlag unterschreiben, so ist dieser auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich. Forderungen, die der Gläubiger im Schuldneraufruf arglistig nicht angemeldet hat, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Hitzkirch, 30. April 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
 Dr. J. Muff.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et modifications du 27 mars 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2250)
 Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlassvertrages.

Gemeinschuldner: Maurer Hans, Hôtel du Nord, Interlaken.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 28. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 9. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
 Itten.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2251)
 Concordat hypothécaire hôtelier et concordat ordinaire.
 Homologation.

Selon prononcé du 12 avril 1935, maintenant exécutoire, le président du Tribunal du district de Vevey a:

1. homologué le concordat ordinaire proposé à ses créanciers par la société en commandite Duffing & Compagnie, Grand Hôtel de Clarens, au Châteland-Montreux;

2. mis la société précitée au bénéfice d'un concordat hypothécaire hôtelier, au sens de l'arrêté fédéral du 30 septembre 1932.

Montreux, le 10 mai 1935.

Le commissaire aux sursis:
 G. Testaz, notaire.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2252)

Tschiemer Fritz, Möbelhandlung, in Matten, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Samstag, den 18. Mai 1935, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 17. Mai 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 9. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident: Itten.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2268)

Die Regina Palace Hotel & Villa Alpenrose A.G., in Beatenberg, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Vertreters der Schuldnerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 21. Mai 1935, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 20. Mai 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 13. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident:
 Itten.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2269)

Zutter Fritz, zum Hotel Blume, in Interlaken, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 21. Mai 1935, vormittags 11½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 20. Mai 1935 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 13. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident:
 Itten.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (2264)

Auszug aus dem Protokoll des Konkursrichters
 vom 10. Mai 1935.

In Sachen der

Firma Bau- und Isolierplattenfabrik A.-G.,
 Seestrasse, Stäfa,
 Schuldnerin,

betreffend Insolvenzerklärung und Aufschub
 der Konkurseröffnung,

wird verfügt:

1. Der Firma Bau- und Isolierplattenfabrik A.-G., Seestrasse, Stäfa, wird ein Aufschub der Konkurseröffnung bis und mit dem 13. September 1935 gewährt.

2. Während dieser Zeit dürfen Betreibungen gegen die Schuldnerin weder aufgehoben, noch fortgesetzt werden.

3. Der Schuldnerin ist gestattet, die Geschäfte unter Aufsicht des Kurators fortzuführen. Die Eingehung neuer Verbindlichkeiten und die Veräusserung von Aktiven, die nicht mit dem normalen Geschäftsbetrieb zusammenhängen, sind ihr untersagt.

4. Als Kurator wird bestellt:

Rechtsanwalt Edwin Hirzel, Meilen,

mit dem Auftrag:

- a) sofort ein Verzeichnis sämtlicher Vermögensbestandteile der Schuldnerin aufzunehmen;
- b) den Geschäftsbetrieb der Schuldnerin im Sinne von Ziffer 3 zu überwachen und allfällige Unregelmäßigkeiten sofort zu melden;
- c) einen Vermögensstatus zu erstellen, wenn nötig unter Erlass eines Schuldenrufes;
- d) zur Beratung allfälliger Sanierungsmassnahmen eine Gläubigerversammlung einzuberufen und vor Ablauf des Aufschubes über die Lage der Schuldnerin und die getroffenen Massnahmen zu berichten;
- e) dem Konkursrichter sofort Mitteilung zu machen, wenn die geleistete Kautions nicht mehr genügt.

5. Als Publikationsmittel werden bestimmt:

- a) Schweizerisches Handelsamtsblatt;
- b) Amtsblatt des Kantons Zürich;
- c) Zürichsee-Zeitung;
- d) Volksblatt des Bezirkes Meilen;
- e) Neue Zürcher Zeitung.

6. Schriftliche Mitteilung an die Schuldnerin und an den Kurator, sowie im Dispositiv an das Betreibungs- und an das Grundbuchamt Stäfa, an das Handelsregisteramt des Kantons Zürich und an die Gläubiger, an letztere durch einmalige Veröffentlichung in den in Ziffer 5 genannten Blättern.

7. Ein Rekurs gegen diese Verfügung ist innert zehn Tagen, von der Veröffentlichung im kantonalen Amtsblatt an gerechnet, im Doppel der IV. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich einzureichen.

Im Namen des Konkursrichters,

Der Gerichtsschreiber:

Dr. J. Fehlmann.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (2289)
Löschung von Grundpfandrechten.

(Konkursverordnung Art. 74.)

In Konkursachen der Handelsgenossenschaft Gibraltar, in Luzern, ist anlässlich der konkursamtlichen Liegenschaftsteigerung vom 29. April 1935 folgender ab der Liegenschaft «Säge im Thorenberg», Grundbuchparzelle Nr. 432, in der Gemeinde Littau, haftender Titel ungedeckt geblieben:

Schuldbrief Fr. 2000.—, angegangen 7. Februar 1932.

Dieser Pfandtitel wurde nicht angemeldet und von dessen Eigentümer nicht zur Vernichtung eingesandt. Gemäss Art. 69 VZG. wurde er an den Hypothekarprotokollen gelöscht.

Die Veräusserung oder Verpfändung dieses gänzlich zu Verlust gekommene Pfandtitels wäre als Betrug strafbar.

Malters, den 13. Mai 1935.

Das Konkursamt.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (2288)

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt

hat als Konkursrichter

in Sachen der

Firma Grau Hch. & Cie., A.G., Fabrikation von photographischen Erzeugnissen und Buchdruckerei, Wesemlinstrasse Nr. 47, Luzern (technische Räume in der Fluhmühle)

betreffend

Aufschiebung der Konkurseröffnung nach Art. 657 O.R.

Erwägend:

etc. etc.

Demnach

Erkannt:

1. Der Firma Hrch. Grau & Cie., A.G., in Luzern, wird zur Sanierung ihrer Verhältnisse eine Stundung bewilligt bis 15. September 1935.
2. Während dieser Zeit dürfen gegen die Schuldnerin Betreibungen weder angehoben noch fortgesetzt werden.
3. Als Kurator wird ernannt: Herr E. Morf, Zentralschweizerisches Trennbureau, Luzern.
4. Der Kurator erhält in Bestätigung und Erneuerung desjenigen vom 19. März 1935 den Auftrag:
 - a) die nötigen Massnahmen zur Feststellung und Erhaltung des Vermögens der Schuldnerin zu treffen;
 - b) den Geschäftsbetrieb zu beaufsichtigen (vgl. Ziff. 5 unten);
 - c) einen Vermögensstatus aufzunehmen;
 - d) bis längstens 15. September 1935 Bericht zu erstatten über die Verhältnisse der Schuldnerin und die Gründe der Ueberschuldung und insbesondere sich darüber auszusprechen, ob und wie eine Sanierung möglich sei und ob eine konkursamtliche Liquidation, eventuell durch Abschluss eines aussergerichtlichen Nachlassvertrages, mit Vorteil für die Gläubiger vermieden werden könne.
5. Der gesamte Geschäftsbetrieb der Schuldnerin wird unter die Aufsicht des Kurators gestellt. Es wird der Schuldnerin insbesondere untersagt, neue Verbindlichkeiten einzugehen, Zahlungen zu leisten oder Aktiven zu veräussern oder zu belasten, soweit es sich nicht um dringliche oder vorteilhafte Abwicklungen handelt.
6. Dem Kurator wird zur Pflicht gemacht, von Zuwiderhandlungen dem Konkursrichter Mitteilung zu machen, zwecks Widerruf der Stundung.
7. Dieser Entscheid ist der Schweizerischen Volksbank in Luzern, der Schuldnerin, dem bestellten Kurator, dem Betreibungsamt Luzern, dem Hrn. Dr. F. Heller namens Paul Schnyder, sowie den Firmen Gimmi & Co., St. Gallen, und Liechti & Co., Neualtschwil, zuzufertigen. Den weiteren Gläubigern, speziell denjenigen, die das Konkursbegehren eingereicht haben, ist davon durch einmalige Publikation des Dispositives im Luzerner Kantonsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt Kenntnis zu geben.
8. Kosten zu Lasten der Schuldnerin.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
 P. Segalini.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Verwertung einer Schraubenmutter-sicherung. — 1935. 9. Mai. Unter der Firma Nutsic A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Mai 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Patentierung und Verwertung der von Direktor Bill, in Zürich, erfundenen und zum Patent angemeldeten Schraubenmutter-sicherung mit einstellbarem Zwischenring. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000; es ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Die Gesellschaft erwirbt von Direktor Jean Bill, in Zürich, laut Vertrag vom 1. Mai 1935 die sämtlichen Rechte aus seiner Erfindung «Schraubenmutter-sicherung mit einstellbarem Zwischenring» zum Preise von Fr. 4000 gegen Uebergabe von 8 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Direktor Bill erhält ferner die vertraglich vorgesehenen Lizenzgebühren. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls die Art der Kollektivzeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Emil Braun, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Als Geschäftsführer ist ernannt Ernst Schwarzenbach, Ingenieur, von Rüschlikon, in Zürich. Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bleicherweg 7, in Zürich 2 (Bureau der Allianz Treuhandgesellschaft).

Packungsringe, Dichtungen usw. — 10. Mai. Inhaber der Firma Christian Pitschen, in Zürich 5, ist Christian Pitschen, von Andeer (Graubünden), in Zürich 5. Spezialfabrik für Packungsringe, Spezialität: Dichtungen sämtlicher Armaturen jeder Art und Dimension in Leder, Gummi, Fiber, Klingerit, Ideal usw.; Handel in technischen Gummiwaren. Quellenstrasse 22.

11. Mai. Versicherungsfond der Firma Thomann, Arbenz & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1922, Seite 1962). Nach Liquidierung der Kommanditgesellschaft «Thomann, Arbenz & Co.», in Zürich, wurde diese Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, des Bezirksrates Zürich vom 18. Februar 1931 der neugegründeten «Taco A.-G.», in Zürich, angegliedert. Die Stiftungsurkunde ist am 23. März 1935 abgeändert worden. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Der Name lautet nunmehr Versicherungsfond der Firma Taco A.-G. in Zürich. Der Zweck der Stiftung besteht darin, die Zahlung der laut Vertrag vom 14. September 1917 mit der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich fällig werdenden Versicherungsprämien für die Lebensversicherung sämtlicher durch die «Taco A.-G.» von der Firma «Thomann, Arbenz & Co.» übernommenen Angestellten nach Massgabe bestimmter Grundsätze zu sichern. Es liegt im Ermessen der Verwaltungskommission der Stiftung, die Versicherung auch auf andere Angestellte der «Taco A.-G.» auszudehnen, sobald die Versicherungsansprüche der durch die «Taco A.-G.» von der Firma «Thomann, Arbenz & Co.» übernommenen Angestellten sichergestellt oder gänzlich abgewickelt sind. Organ der Stiftung ist die aus 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungskommission. Deren Präsident führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung. Der Bezirksrat Zürich hat der Aenderung der Stiftungsurkunde mit Schlussnahme vom 21. Dezember 1934 seine Zustimmung erteilt. Die Unterschrift von Carl Arbenz ist erloschen. Als Präsident der Verwaltungskommission führt nunmehr Einzelunterschrift Alfred Aeberli, Prokurist, von und in Zürich.

13. Mai. Schweiz. Uniformfabrik A. G. (Fabrique Suisse d'Uniformes S. A.), mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1933, Seite 1042). Ernst Schwarz und Philippe Aubert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören jetzt an: als Präsident Eduard Tenger, bisher Vizepräsident und Sekretär; als Vizepräsident: Carl Steuer-Gutzwiller, bisher Mitglied; als Delegierter: Emanuel Borel, bisher Mitglied; als Mitglieder: Dr. Bruno Pfister, Vizepräsident des kaufmännischen Direktoriats, von und in St. Gallen, und Robert Matter, Kaufmann, von und in Lausanne (beide neu). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Delegierten des Verwaltungsrates. Der Direktor Robert Herzog-Müller führt wie bisher Einzelunterschrift. Procura ist erteilt an Walter Keiser, von Zug, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Direktor Robert Herzog. Die Einzelprocura von Oskar Langhardt wird bestätigt.

13. Mai. Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1935, Seite 497). Robert Suter ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates dieser Aktiengesellschaft zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Hermann Mauchle, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident; Hugo Peter, bisher Verwaltungsrats- und Direktionsmitglied, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Fischer, Bankdirektor, von Brienzwil, in Aarau. Die beiden Erstgenannten führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai. Landw. Konsumgenossenschaft Illnau, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1929, Seite 2575). Jakob Baumberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Alfred Klingel, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Ernst Boller, in Agasul-Illnau, und Adolf Kuhn, in Effretikon-Illnau, beide Landwirte, von Illnau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

13. Mai. Pensionskasse der Genossenschaft für Spengler-, Installations- und Dachdeckerarbeit Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juni 1934, Seite 1874). Albert Friedrich ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Neu wurde an seiner Stelle in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Franz Meier, Installateur, von Schleifikon (Zürich), in Zürich. Er führt keine Unterschrift.

Wein, Spirituosen. — 13. Mai. Die Firma **P. Wiederkehr**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 15. Juni 1928, Seite 1177), Wein- und Spirituosenhandlung usw., hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 11, Ohmstrasse 20 (Oerlikon). Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 2.

Putzfädenfabrikation. — 13. Mai. **Bollschweiler & Co.**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 474), Putzfädenfabrikation. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Ludwig Bollschweiler-Müller und die Kommanditistin Katharina Bollschweiler geb. Müller wohnen nunmehr in Zürich 10.

Maschinenfabrik, Giesserei. — 13. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Honegger & Cie.**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 258 vom 5. November 1925, Seite 1849), Maschinenfabrik und Giesserei, hat Einzelprokura erteilt an Max Züblin, von Mogelsberg, in Unterwetzikon.

13. Mai. **Haverag Handels- und Vertriebs-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1935, Seite 110). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Denzlerstrasse 40, in Zürich 4.

Baumwoll- und Leinengewebe. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Moritz Urbach**, in Zürich 10, ist Moritz Urbach, von Stallikon, in Zürich 10. Handel in Baumwoll- und Leinengewebe. Nordstrasse 233.

Graphische Kunstanstalt usw. — 13. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Wasser & Schol**, vormals **C. Fehrenbach in Liq.**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1165), graphische Kunstanstalt, Herstellung lithographischer Arbeiten, Gesellschafter: Otto Wasser und Hugo Schol, ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

Gummiwaren. — 13. Mai. **Walter Naef & Co. & H. Specker's Wwe. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 3077), Handlung mit allen Artikeln der Gummiwarenbranche usw. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Konrad Sonderegger, Rechtsanwalt, von und in Heiden, führt Einzelschrift.

Elektrische Anlagen. — 13. Mai. Die Firma **Eug. W. Brodbeck**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1927, Seite 1447), Erstellung elektrischer Anlagen aller Art usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seefeldstrasse 66, in Zürich 8.

13. Mai. **Kienast & Lange Aktiengesellschaft, Vereinigte Wäschereimaschinenfabriken von Bonstetten und Rapperswil**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2821), mit Zweigniederlassung in Bonstetten. Die Prokura von Ferdinand Fischer ist erloschen.

Parfumerien, kosmetische Artikel. — 13. Mai. Die **Perco A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1934, Seite 437), Herstellung von und Handel in Parfümerien und kosmetischen Artikeln aller Art, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hotzstrasse 61, in Zürich 6.

Dachdecker- und Kaminfelegeschäft. — 13. Mai. Die Firma **Gebrüder Knabenhans**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1122), Dachdecker- und Kaminfelegeschäft, wird abgeändert auf **Gebr. J. & W. Knabenhans**.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Autogarage usw. — 1935. 10. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Zbinden**, Autogarage und Reparaturwerkstätte usw., in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1930, Seite 1218), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Gebrüder Zbinden Aktiengesellschaft**», in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau.

Unter der Firma **Gebrüder Zbinden Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, gemäss Statuten vom 8. Mai 1935 auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Reparaturen und mechanischen Arbeiten, der Handel mit Autos, Motos, Velos, Benzin, Pneu und Bestandteilen, und insbesondere der Erwerb und der Weiterbetrieb der bisher von der Kollektivgesellschaft «**Gebrüder Zbinden**», in Obermurgenthal, geführten Autogarage und Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben, pachten und betreiben, sowie überhaupt alle Geschäfte vornehmen, die nach Ansicht der Verwaltung mit dem Zwecke der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und in ihrem Interesse geboten erscheinen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, wenn dies zur Erreichung ihres Zweckes notwendig oder wünschenswert erscheint. In Ausführung des Gesellschaftszweckes übernimmt die Gesellschaft das von der bisherigen Kollektivgesellschaft «**Gebrüder Zbinden**», in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahme-Bilanz vom 1. Januar 1935, wobei betragen die Aktiven 27,018 Fr. 55 und die Passiven 6137 Fr. 05. Der Kaufpreis wird festgesetzt auf 20,881 Fr. 50. In teilweiser Begleichung des Kaufpreises erhalten die beiden bisherigen Kollektivgesellschaftsmitglieder Friedrich Zbinden und Eduard Zbinden, beide Automechaniker, in Obermurgenthal, je 10 voll liberierte Aktien von je Fr. 1000. Die von der Firma «**Gebrüder Zbinden**» seit 1. Januar 1935 getätigten Geschäfte gehen für Rechnung der neuen Firma «**Gebrüder Zbinden Aktiengesellschaft**». Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Friedrich Zbinden und Eduard Zbinden, beide von Guggisberg, Automechaniker, in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, ersterer als Präsident, letzterer als Sekretär. Jedes Mitglied des Verwaltungsrates ist berechtigt, für die Gesellschaft rechtsverbindlich einzeln zu zeichnen. Das Bureau befindet sich in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau.

Bureau Bern

11. Mai. **Europäische Güter- & Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2409). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Eugen Borel ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen.

Likör, Wein. — 11. Mai. Die Firma **Wilhelm Ritt**, Likör- und Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 18. Juni 1921, Seite 1235), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

Café. — 11. Mai. Die Firma **Paul Bögli**, Café Zytlogge, in Bern (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1248), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

China- und Japanwaren. — 11. Mai. Die Einzelfirma **Yen Yu Wu**, in Bern, Vertrieb von China- und Japanwaren (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1559), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «**Yopo Tcheng**», in Bern.

Inhaber der Firma **Yopo Tcheng**, in Bern, ist Yopo Tcheng, chinesischer Staatsangehöriger, in Bern. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «**Yen Yu Wu**», in Bern. Vertrieb von China- und Japanwaren. Kesslergasse 23.

Bureau Interlaken

Chaletfabrik, Baugeschäft, Autotransporte. — 11. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma **Fritz Bortier**, Chaletfabrik und Baugeschäft, in Ringgenberg (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927, Seite 519), fügt der Natur des Geschäftes als weiteren Geschäftszweig bei: Autotransporte.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

10. Mai. «**Kantonalbank von Bern**», mit Hauptsitz in Bern und Filiale in Meiringen unter der Firma **Kantonalbank von Bern, Agentur Meiringen** (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1934, Seite 2543). In seiner Sitzung vom 1. März 1935 hat der Bankrat die Kollektivunterschrift des zum Mitglied der Zentralleitung gewählten Direktor Otto Würger, von Jegenstorf, in Bern, auf sämtliche Filialen und Agenturen ausgedehnt. Direktor Würger ist daher berechtigt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Agentur Meiringen letztere zu vertreten und für sie rechts-gültig zu unterzeichnen.

Bureau de Moutier

Hôtel. — 9. mai. La raison individuelle **Edouard Zaugg**, Hôtel du Cerf, à Loveresse (F. o. s. du c. d. du 9 février 1927, n° 33, page 232), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Malergeschäft. — 10. Mai. Die Firma **Arnold Pfister**, Malergeschäft, in Einigen, Gemeinde Spiez (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1932, Seite 1432), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1935. 3. Mai. Die im Handelsregister des Kantons Zug, mit Sitz in Zug, eingetragene Genossenschaft **Baugenossenschaft Binzmühle** (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1917, Seite 865, und Nr. 199 vom 27. August 1934, Seite 2387), hat den Sitz nach Lachen (Schwyz) verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Mai 1917; sie sind am 28. Oktober 1922, 4. November 1922, 2. April, 23. April und 26. April 1935 revidiert worden. Die Genossenschaft hat den Zweck, Immobilien zu erwerben, die Ueberbauung, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte zu betreiben, sowie Darlehen zu nehmen und zu geben. Die Mitgliedschaft wird erworben auf schriftliche Anmeldung hin beim Vorstände, durch Uebernahme und Einzahlung von mindestens einem Anteilschein und endigt mit der Veräusserung des oder der Anteil-scheine. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und können mit Zustimmung des Vorstandes übertragen werden. Der Genossenschafter tritt durch Uebertragung seiner Genossenschaftsanteile aus der Genossenschaft aus. Im Todesfalle treten die Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafter ein. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweiligen ausgegebenen Anteilscheine, von denen jeder Fr. 200 beträgt. Die Zahl der Anteilscheine, welche ein Genossenschafter besitzen darf, ist nicht beschränkt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 656 O. R. Der nach Abzug aller Passivzinsen, Besoldungen, der übrigen Auslagen für die Verwaltung, sowie nach Abschreibung allfälliger Verluste verbleibende Ueberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft, der auf die Anteil-scheine verteilt wird. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Zur Leitung der Geschäfte wird ein Vorstand, bestehend aus einem Mitglied, bestimmt, welches die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt. Mitglied ist Samuel Walti-Mazzucchi, Baumeister, von Scon, in Zürich. Das Rechts-domizil der Genossenschaft befindet sich bei Dr. Heinrich Hotz, Rechtsanwalt, Lachen.

Telephonkabinen usw. — 11. Mai. Die Firma **A. Blaser's Söhne** in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1935, Seite 1162), verzichtet als Geschäftsnatur: Spezialfabrikation schallsicherer Telephonkabinen, Wände und Türen «**Antiphon**» und «**Phonivor**» (Pat. Blaser), mechanische Schreibereien.

Einrichtung bei Schreibmaschinen. — 11. Mai. **ORICOP A.G.**, in Freienbach (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 25). Aus dem Verwaltungsrat ist Anton Guelg, Kaufmann, Zürich, ausgeschieden und somit dessen Einzelunterschriftsberechtigung erloschen. Eine Ersatzwahl findet vorläufig nicht statt.

11. Mai. Die Firma **Peter Müller, Schindelfabrik**, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 523), Schindelfabrikation, wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

Konfektion, Manufakturwaren. — 11. Mai. Inhaber der Firma **Schmid, Konfektion**, vorm. **Frau Kohler**, in Küssnacht a. R., ist Albert Schmid, von Reiden (Luzern), in Küssnacht. Konfektion und Manufakturwaren. Bahnhofstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

Verwertung von Rezepten usw. — 1935. 11. Mai. Laut Statuten vom 7. Mai 1935 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Parcosop A. G.** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist: Erwerb und Verwertung von Rezepten und Fabrikationsverfahren der chemischen und kosmetischen Branche, An- und Verkauf von Lizenzen, Gründung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Gesellschaften, sowie aller damit in Zusammenhang stehenden Transaktionen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100, welche voll

einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Direktor Heinrich Düringer, Kaufmann, von St. Gallen, in Muri b. Bern. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, in Glarus, Postgasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 9. Mai. Die **Ruhrkohle Aktiengesellschaft für Brennstoffe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1367/68), Handel mit Kohlen usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1935 ihre Statuten teilweise geändert. Sie ändert die Firma ab in **Ruhr & Saar-Kohle A. G.** Als Zweck bezeichnet sie nunmehr den Handel mit Kohlen, Koks und Briketts in der Schweiz, insbesondere mit den Produkten der zurzeit im Rheinisch-Westfälischen Kohlen-Syndikat zusammengeschlossenen Zechen. Ferner wurde das Grundkapital von Fr. 1.000.000 durch Ausgabe von 500 weiteren Aktien um Fr. 500.000 erhöht auf Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 Namenaktien von Fr. 1000. Die weiteren Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Dr. Max Keller, in Künsnacht, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Buchdruckerei usw. — 9. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Emil Birkhäuser & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2787), Buchdruckerei usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Emil Birkhäuser & Cie Aktiengesellschaft».

Buchdruckerei und Verlagsanstalt usw. — 9. Mai. Unter der Firma **Emil Birkhäuser & Cie Aktiengesellschaft** besteht auf Grund der Statuten vom 7. Mai 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Buchdruckerei und Verlagsanstalt und zur Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien von Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Emil Birkhäuser & Cie», in Basel, gemäss einer Bilanz auf den 31. Dezember 1934 mit Aktiven im Betrage von Fr. 1.029.439.51 und Passiven im Betrage von Fr. 928.553.73 zum Preise des Aktivüberschusses von Franken 100.885.78. Es erhalten als Einbringer die beiden Teilhaber Emil und Albert Birkhäuser je 50 Aktien, sowie je Fr. 442.89 bar. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Derzeitige Mitglieder sind: Emil und Albert Birkhäuser, beide Buchdruckmeister, von und in Basel, der zweite als Präsident. Es wurden ernannt zum Direktor Walter Gröbli, von Henau (St. Gallen), in Basel, zu Prokuristen Eugen Jäger und Paul Burgermeister, beide von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und die Prokuristen zeichnen je zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15.

Möbel aller Art. — 9. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Beck & Gschwind**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536), Fabrikation und Handel in Möbeln aller Art, hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Fournituren für Tapezierer usw. — 9. Mai. **Jules Westheimer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 428), Handel in Fournituren für Tapezierer usw. Der Kollektivprokurist Arthur Tanner wohnt nun in Olten.

9. Mai. **Pennsylvania Oel Gesellschaft A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1924, Seite 2105), Handel mit Oelen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Max Böhm wohnt nun in Binningen.

9. Mai. Die **Royalmotor A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1933, Seite 274), Verwertung von Motoren für Sprechmaschinen usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. Mai 1935 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

Baugeschäft. — 9. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Vischi & Cie** in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1926, Seite 632), Baugeschäft, ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

10. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Immobilien **A. G. Brombacherstrasse 9**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388), Ankauf usw. der Liegenschaft Sektion VII Parzelle 2185' an der Brombacherstrasse, ist Achilles Gasser-Allemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Wohnlich-Haas, Bücherexperte, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr Blauensteinerstrasse 5.

10. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Immobiliengesellschaft **Horburg A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388), Kauf usw. von Grundstücken, ist Achilles Gasser-Allemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Paul Hauck-Perret, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr Gasstrasse 62.

10. Mai. Unter der Firma «Hesi» **Ketten A. G. (Chaines «Hesi» S. A.)** besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zum Vertrieb von Sägeketten und andern Werkzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Julius Neef, Kaufmann, von Halden-Neukirch (Thurgau), in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt Otto Müller, deutscher Reichsangehöriger, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Wasenboden 29.

10. Mai. Genossenschaft **Sozialdemokratische Pressunion beider Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 207), Verlag und Herausgabe eines Blattes usw. Das Domizil befindet sich St. Johannis-Vorstadt 19.

Wirtschaft. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Oeschger**, in Basel, ist Ernst Oeschger-Schmid, von Gansingen (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 11.

Industrielle und kaufmännische Geschäfte. — 10. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Vafit A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 948), Betrieb industrieller und kaufmännischer Geschäfte, ist Edouard Cambefort ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Christian Schmid, Industrieller, von Malans und Splügen, in Mailand. Er führt die Unterschrift zusammen mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

10. Mai. Die **Bodenbelag & Parkettleger-Genossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187), Uebnahme und Ausführung von Bauarbeiten usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Januar 1934 die Statuten teilweise revidiert. Die Eintrittsgebühr beträgt nunmehr Fr. 50: Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Adolf Hediger und Adolf Jakob.

Obst. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Franz Jehle**, in Basel, ist Franz Jehle, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Helene geb. Götz in Gütertrennung lebend. Obsthandel en gros (Import-Export). Mörsbergerstrasse Nr. 28.

10. Mai. Aus dem Vorstand der **Wirtschafts-Genossenschaft Arbeiterheim**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 147 vom 7. Juli 1928, Seite 1343/44), pachtweise Uebnahme und Betrieb der Wirtschaft Untere Rebgrasse 24, sind ausgeschieden Marino Bodenmann, Arthur Plüss und Eduard Baumgartner; die Unterschriften Marino Bodenmann und Arthur Plüss, sowie des im Vorstand verbleibenden Hermann Kündig sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Max Pfeiffer-Neef, Administrator, von und in Basel; Heinrich Thalmann-Düssling, Monteur, von und in Basel; Josef Bantle-Hässig, Angestellter, von und in Basel; Siegfried Heuberger-Walthor, Buchdrucker, von und in Basel, und Karl Schulz, Verwalter, von und in Basel. Die Unterschrift je zu zweien führen die Vorstandsmitglieder Alphons Ditzler, nunmehr Präsident, Max Pfeiffer und Karl Schulz.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Südf Früchte, Delikatessen, Weine. — 1935. 10. Mai. Der Inhaber der Firma **Giuseppe Dal Balcon**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3188), verzeigt als nunmehrige Geschäftslokale: Oberstadt 21 und Unterstadt 28.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Naturheilpraxis usw. — 1935. 11. Mai. Die Firma **Victor Fr. Weigle**, Naturheil-, homöopathische und psychotherapeutische Praxis, Versand von Hausmitteln usw., in Teufen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1933, Seite 1110), ist infolge Wegzugs des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 11. Mai. Inhaberin der Firma **Witwe Frida Knaus-Naef**, in Schönengrund, ist Witwe Frida Knaus-Naef, von Hemberg, wohnhaft in Schönengrund. Gastwirtschaft und Metzgerei zum «Löwen». Im Dorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Macelleria, salumeria e trattoria. — 1935. 10. maggio. Con decreto 7 maggio 1935, la pretura di Lugano-Campagna ha revocato il fallimento della ditta individuale **Zeni Faustina**, in Tesserete, macelleria, salumeria e trattoria (F. u. s. di c. del 25 settembre 1934, n° 224, pagina 2658). La titolare viene di nuovo reintegrata nei precedenti effetti giuridici relativi al registro di commercio di cui all'iscrizione 24 ottobre 1932 e come alla pubblicazione sul F. u. s. di c. del 27 ottobre 1932, n° 252, pagina 2516.

Rappresentanze in biancheria. — 10. maggio. La ditta **Armin Wachter**, in Lamone, rappresentanze in biancheria (F. u. s. di c. del 29 giugno 1933, n° 149, pagina 1577), viene cancellata per cessazione di commercio.

Salumeria e generi affini. — 10. maggio. Con decreto 9 maggio 1935 della pretura di Lugano-Città, venne revocato il fallimento della società in nome collettivo **Ciunigi Facchinetti-Bordoni**, con sede in Lugano, salumeria e generi affini (F. u. s. di c. del 15 febbraio 1933, n° 38, pagina 375). La società viene così reintegrata nei precedenti effetti giuridici relativi al registro di commercio di cui all'iscrizione 9 dicembre 1929 e modificazione 3 febbraio 1932, e come alle pubblicazioni sul F. u. s. di c. del 12 dicembre 1929, n° 291, pagina 2448, e 8 febbraio 1932, n° 31, pagina 325.

Ricordi, quadri e sigari. — 10. maggio. Titolare della ditta **Söllner-Inderbütz**, in Lugano, è Leo Söllner, di Cureggia, domiciliato a Lugano. Ricordi di Lugano, quadri e sigari. Via Cattedrale n° 14.

10. maggio. La liquidazione della società anonima **Finanziaria Industriale S. A. in liquidazione**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. n° 73 del 28 marzo 1935, pagina 812), essendo ultimata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

Distretto di Mendrisio

Panetteria e pasticceria. — 9. maggio. Titolare della ditta individuale **Mina Schneebeli-Riva**, in Chiasso, è Mina Schneebeli moglie di Enrico nata Riva, da Affoltern a. A. (Zurigo), domiciliata a Chiasso. La titolare ha il consenso del proprio marito Enrico Schneebeli di Giovanni. Panetteria e pasticceria. Via Enrico Dunand.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Commerce de bois, etc. — 1935. 9 mai. La raison **Emile Schacher**, à Mauraz (F. o. s. du e. des 25 avril 1934, n° 95, page 1102, et 12 novembre 1934, n° 265, page 3119), exploitation de l'Usine du Crosset rière Mauraz, commerce en gros et en détail de tous bois bruts ou sciés, sciage à façon, est radiée ensuite de faillite du titulaire.

9 mai. La **Société de la Fromagerie d'Orny**, société coopérative dont le siège est à Orny (F. o. s. du e. des 16 juin 1883, page 713, et 5 janvier 1921, page 19), a, dans son assemblée générale du 24 décembre 1934, nommé comme président de son comité: Henri Messeliller-Michaud, d'Orny, y domicilié, agriculteur, lequel remplace comme tel Alexis Pavillard, démissionnaire, et dont la signature est radiée. La signature sociale appartient désormais au président Henri Messeliller-Michaud signant conjointement avec le secrétaire-caissier Henri Gex.

Boulangerie, épicerie, mercerie, etc. — 9 mai. La raison **Paul Aubry**, à Penthaz (F. o. s. du e. du 12 juillet 1933, n° 160, page 1706), boulangerie, épicerie, mercerie, tabacs et cigares, et exploitation de l'Auberge communale de Penthaz, est radiée ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Grandson

Epicerie, mercerie. — 9 mai. La maison **Elise Ayer**, dont le siège est à Bonvillars, épicerie, mercerie (F. o. s. du e. du 19 janvier 1917, n° 15, page 95), est radiée ensuite de remise de commerce.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Belgique

Arrêté royal relatif à la valeur imposable en ce qui concerne la perception des droits de douane, pour les marchandises facturées en monnaies étrangères¹⁾.

Le Moniteur belge du 9 mai publie le rapport et l'arrêté royal ci-après:
RAPPORT AU ROI.

Sire,

Parmi les droits et taxes qui frappent les marchandises à leur entrée dans le pays, un certain nombre sont perçus ad valorem, tandis que les autres ont une base spécifique. Le pourcentage de ceux-ci par rapport à la valeur des produits qu'ils concernent se trouve considérablement réduit par l'effet de la dévaluation de notre devise nationale. Par contre, les premiers pèsent d'un poids toujours égal sur les marchandises qui y sont soumises, parce qu'ils représentent une quotité de leur valeur. Pour répartir plus équitablement la charge de l'impôt et pour retarder autant que possible l'adaptation des prix de détail à la valeur nouvelle du franc, il paraît recommandable d'aménager, tout au moins temporairement, les perceptions faites ad valorem par la douane. Pas n'est besoin pour cela de retoucher le tarif des douanes; il suffit — la plupart des factures étant libellées en devises étrangères — d'autoriser la conversion des prix d'après les cours officiels du change à la veille de la dévaluation.

LEOPOLD III, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1^{er}, I, litt. A, de la loi du 31 juillet 1934, prorogée et complétée par celles du 7 décembre 1934, du 15 mars et du 30 mars 1935, attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques;

Sur la proposition de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. A titre transitoire, jusqu'à la date qui sera ultérieurement indiquée par Notre Ministre des Finances, les dispositions suivantes remplaceront celles des deuxième et troisième alinéas primitifs de l'article 10 de la loi du 8 mai 1924:

« Sous la réserve inscrite dans le premier alinéa de l'article 10 de la loi du 8 mai 1924, les droits de douane et les taxes de consommation perçus ad valorem sont calculés d'après le prix de facture quand les marchandises sont importées en Belgique par l'acheteur ou pour lui être livrées. Si la valeur des marchandises est originellement exprimée en monnaies étrangères, celles-ci sont converties en monnaies belges sur la base du dernier cours moyen officiel coté, le 27 mars 1935, par la Commission de la Bourse de Bruxelles.

Le prix des marchandises facturées en devise belge à une date antérieure au 1^{er} avril 1935 ne doit pas être mis en concordance avec la nouvelle valeur du franc.

Art. 2. Les droits et taxes ad valorem perçus depuis le 1^{er} avril 1935 jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté, sur la base indiquée par l'article 10 de la loi du 8 mai 1924, complété par l'article 1^{er} de Notre arrêté du 22 août 1934 établissant de nouvelles mesures pour réprimer la fraude en matière de douane et d'accise, restent acquis au Trésor.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui entrera en vigueur le lendemain de sa publication.

112. 15. 5. 35.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 105 du 7 mai 1935.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 mai 1935 à 139,44 % (agio du 1^{er} au 10 mai 1935 133,94 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301, du 24 décembre 1929, concernant le paiement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n° 163 et 173 des 22 et 28 juillet 1930).

112. 15. 5. 35.

France

Modification de la tarification douanière des baguettes en bois doré

Le Journal officiel du 8 a publié le décret ci-après en date du 5 mai:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 prorogant la loi du 28 février 1934 qui a donné au Gouvernement le pouvoir de modifier par décret le tarif douanier;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1^{er}. Le tableau A du tarif des douanes est modifié comme suit:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général	Tarif minimum
Ex. 594	Baguettes et moulures en bois: Dorées, unies, peintes, vernies, laquées de couleur uniforme, sculptées ou ornementées, en relief ou en creux, décorées de dessins imitant les veines du bois ou autres	100 kg net	1900.—	475.—

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel, et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

112. 15. 5. 35.

France

Modification de la tarification douanière des cordelettes en fibre de coco

Le Journal officiel du 8 a publié le décret ci-après en date du 5 mai:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 prorogant la loi du 28 février 1934 qui a donné au Gouvernement le pouvoir de modifier par décret le tarif douanier;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1^{er}. Le tableau A du tarif des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau annexé au présent décret, en ce qui concerne les produits ci-après:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général	Tarif minimum
144	Phormium tenax, abaca, aloès et autres végétaux filamenteux non dénommés: Bruts, teillés, tordus ou en torsades et étoupes (d)	100 K. B.	—	Sans changement
145	Peignés	—	—	Sans changement
	Jones et roseaux bruts, chiendent, piassava, istle	—	—	Sans changement
	Sparte, fibre de coco (même tordus) (d)	—	—	Sans changement

(d) Ne sont considérés comme bruts ou tordus que les filaments présentés en vrac ou en grosses torsades, c'est-à-dire n'ayant pas été transformés en fils de carot ou en cordelettes à deux ou plusieurs bouts.

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel, et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

112. 15. 5. 35.

France — Indication d'origine

Impressions lithographiques: petites images.

Le Bulletin douanier n° 1223 du 7 mai a publié la lettre ci-après:

Copie d'une lettre adressée le 1^{er} mai 1935 par M. le conseiller d'Etat, Directeur général des Douanes, à M. le Ministre du Commerce et de l'Industrie.

Par dépêche du 18 avril dernier, vous avez bien voulu me faire connaître votre avis en ce qui concerne le marquage des petites images religieuses importées en planches non découpées, de 90 images.

Consultée par vous sur la question de savoir si ces planches constituent, pour l'application du décret du 18 juin 1934, des impressions lithographiques ou des petites images, l'Union intersyndicale pour la Défense des Industries graphiques a émis l'opinion que les images religieuses, qu'elles soient importées en feuilles en plan ou coupées par une, doivent porter sur chacune d'elles la marque d'origine du côté de l'image à 2 mm au moins du bord, conformément aux prescriptions du décret précité.

Vous estimez que cette solution est la seule permettant à la fois d'éviter que le décret soit tourné par le destinataire intermédiaire et de renseigner l'acheteur de petites images sur la provenance de celles-ci.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que je me range à votre manière de voir et que j'adresse au service sous mes ordres des instructions en conséquence.

112. 15. 5. 35.

France — Tarification des aciers spéciaux

Le Bulletin douanier n° 1223 du 7 mai 1935 a publié la note ci-après:

Note à MM. les Directeurs du 6 mai 1935, n° 3377, 1/2.

Des difficultés se sont produites récemment au sujet du régime douanier applicable à des aciers contenant du silicium et du manganèse alliés à un troisième élément: chrome, nickel, etc.

Aux termes des Avis du Comité Consultatif des Arts et Manufactures des 14 novembre 1927 et 27 mai 1929, les aciers renfermant du silicium ou du manganèse ne doivent être considérés comme aciers spéciaux taxables sous le n° 207 quater que si la proportion de ces deux métaux dépasse 0,6 % pour le silicium et 6 % pour le manganèse.

D'autre part, aux termes des dispositions du renvoi (b) du n° 207 quater, et du renvoi (2) de la page 26 du Répertoire Général, les aciers repris sous le n° 207 quater ne doivent contenir au maximum que deux des éléments qui y sont dénommés, pourvu que la proportion de chacun de ces éléments n'excède pas les limites maxima respectives inscrites au dit numéro. Les aciers contenant plus de deux éléments sont, par contre, passibles des droits déterminés sous le n° 207 quinquies.

Pour l'application de cette dernière disposition, et compte tenu des Avis du Comité Consultatif rappelés ci-dessus, l'Administration précise qu'à l'avenir les aciers contenant du silicium et du manganèse alliés à un troisième élément, ce dernier étant dans une proportion inférieure à celle prévue au n° 207 quater, ne devront être taxés sous le n° 207 quinquies qu'autant que la proportion de silicium ou celle du manganèse dépassera respectivement 0,6 % ou 6 %.

Exemples d'application: Aciers présentant en éléments spéciaux les compositions ci-après:

- 1° Manganèse: moins de 6 %; Silicium: moins de 0,6 %; Chrome: moins de 0,5 %.
- Droits des aciers ordinaires selon l'espèce.
- 2° Manganèse: plus de 6 %; Silicium: moins de 0,6 %; Chrome: moins de 0,5 %.
- Droits du n° 207 quinquies.
- 3° Manganèse: moins de 6 %; Silicium: plus de 0,6 %; Chrome: moins de 0,5 %.
- Droits du n° 207 quinquies.
- 4° Manganèse: moins de 6 %; Silicium: moins de 0,6 %; Chrome: 0,5 % et plus.
- Droits du n° 207 quinquies.

MM. les Directeurs sont priés de vouloir bien adresser des instructions en conséquence aux agents placés sous leurs ordres.

112. 15. 5. 35.

France — Prohibition d'exportation de certaines marchandises

Le Journal officiel du 7 mai a publié l'avis aux exportateurs ci-après:
Une dérogation générale à la prohibition d'exportation édictée par le décret du 16 avril 1935¹⁾ est accordée, jusqu'à nouvel ordre, en ce qui concerne les marchandises placées sous les régimes du transit ou du transbordement, et en ce qui concerne les échantillons d'aluminium (en lingots ou déchets, laminé, forgé ou fondu, battu, en feuilles, en fils, en poudre ou paillettes impalpables) d'un poids ne dépassant pas 10 kilogrammes.

112. 15. 5. 35.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 97 du 27 avril 1935.

Polen — Einfuhrverbote

Im polnischen Gesetzblatt vom 1. Mai 1935 ist eine Verordnung des Ministerrates vom 29. April 1935 enthalten, wodurch die Liste 2 der polnischen Einfuhrverbote (H. A. Bl. Nr. 285 vom 5. XI. 34), deren Gültigkeit bis 30. April 1935 beschränkt war, bis zum 31. Oktober 1935 in Kraft erklärt wurde.

112. 15. 5. 35.

Ungarn — Zoll für Aluminium

Die in Nr. 31 vom 7. Februar 1935 angekündigte Einführung eines Zolles von 65. — Goldkronen für Aluminium und dessen Legierungen, auch Bruch und Abfall der Pos. 775 a des ungarischen Zolltarifs ist durch eine kürzlich im ungarischen Amtsblatt veröffentlichte Verordnung des Finanzministeriums mit Wirkung vom 28. April 1935 an in Kraft gesetzt worden.

Sendungen jedoch, welche laut den Frachtdokumenten am 27. April ds. Js. einer öffentlichen Transportanstalt mit Bestimmung nach Ungarn bereits übergeben waren, konnten noch zollfrei eingeführt werden, wenn die Zollbehandlung bis einschliesslich 11. Mai 1935 erfolgte.

Folgende in rohem Zustande einlangende spezielle Aluminiumlegierungen bleiben jedoch auch weiterhin zollfrei:

Hydronalium
Aludur
Sneziales Kolbenmetall
Siliciumreiche Aluminiumlegierungen (Siliciumgehalt mindestens 35 %)

112. 15. 5. 35.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulates in Helsingfors ist Herr Georg Fazer, von Romanshorn, Generalkonsul, am 4. Mai 1935 gestorben. Herr Arthur Wegmüller, von Vechigen (Bern), ist mit der Verweserschaft des Generalkonsulates betraut worden.

112. 15. 5. 35.

Suivant une communication du consulat général de Suisse à Helsingfors, M. Georg Fazer, de Romanshorn, consul général, est décédé le 4 mai 1935. M. Arthur Wegmüller, de Vechigen (Berne), a été chargé de la gerance du consulat général.

112. 15. 5. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. Mai an — Cours de réduction dès le 15 mai

Belgien Fr. 52.50; Dänemark Fr. 67.60; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.55; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.85; Oesterreich Fr. 57.85; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 78. —; Tschechoslowakei Fr. 12.96; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 19. Neue Beitritte — N° 11. V. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4426 Frick, J., Kaufmann. — VI. 1004 Kessler, P., Radio. — VI. 4471 Rothpletz, G. — VI. 4110 Schweizer & Cie., E., Ingenieur-Bureau für Hoch- & Tiefbau. — VI. 4639 Springhart, E., Aussteuergeschäft. Aesch (Bld.): V. 11509 Burger-Dannacher, W., Stationsvorstand. Allschwil: V. 3329 Ettlin-Gürtler, Karl, Chem.-techn. Produkte. Azzorno: IX. 7033 Schmidt, Fritz, Zentralheizungen. Baar: VIII. 24804 Bernet, Emil. Baden: VI. 4631 Meier's Söhne, Siegfried, Pfästerergeschäft. Basel: V. 5626 Burckhardt, Hans, Kaufmann. — V. 13220 Colonbois S. A. pour l'importation des bois coloniaux. — V. 1168 Ebner, Otto. — V. 13238 Engenberger-Mosimann, Heinrich, Dr. — V. 13251 Eidz, Sängerfest 1935, Basel, Lotterie-Bureau. — V. 4088 Enderle-Seidl, M., Fran. V. 13239 Finanzkomitee Baseltätischer Schwingertag 1935. — V. 1874 Haas, Marta, Massatelier für Damen- und Kinderkonfektion Daisy. — V. 1721 Inhelder, Eugen. — V. 3498 Jundt, Max, Herrenschneider. — V. 13253 Lehmann & Co., Fred., Rheinspedition. — V. 13230 Lüdke-Erd, Senta, Frau. — V. 2096 Märklin, A., Nähmaschinen. — V. 2819 Mayer-Gisler, S., Hans, Dr. — V. 2038 Ruckhaeberle Sohn, Moritz. — V. 13250 Sarchl-Grether, S., Tapeziermeister. — V. 6045 Schaub, Erwin, Akkumulatoren. — V. 12529 Stutz, E., & A. Feltz, Tell-Garage. — V. 1257 Viefers, Joh., & Michael, Schreinerei. — V. 12246 Wasserstein, Basel, Verein für Aquarien- und Terrarienfreunde. — V. 4350 Wetter-Koller, Josephina, Stickeriegeschäft. — V. 13257 Wever Laetitia-Verlag, Abt. Fernkurse. Bellikon: VI. 4632 Schwarz-Bertschinger, Th. Bern: III. 10549 Fussball-Club Helvetia. — III. 10547 Haldemann, Rudolf, Blumengeschäft. — III. 8936 Hauswirth, Emil, Notariat und Advokatur, Bümpliz. — III. 10332 Kohelt, J. W., Bierhühlgarage. — III. 10463 Otz, Friedrich, Transporte, Bümpliz. — III. 10531 Schaad, Peter, Dr., Fürsprecher. — III. 8940 Schneuwly, Marcel, Elerhandel. — III. 10540 Schwenter, Hans, Fürsprecher. Biberhölzli: IX. 4609 Chierio, Louis, Vertreter. Biberhölzli: Va. 1532 II. Zentralschweizerisches Tambourenfest. Biel: IVa. 3019 Bergundthal, Fritz, Spenglerel-

Installation, Biel-Mett. — IVa. 3012 Deandra, Joseph, gyserle et peinture. — IVa. 3018 Hostettler, H., Lederhandlung. — IVa. 3021 Keller, Jos. E., Sanit. & Pharmaz. Produkte. — IVa. 3047 Mühle, W., Velo- & Motorradhandlung. Hünigkofen: V. 13252 Schneehager-Forster, Hans. Hülshausen: VIII. 1820 Centralnagelschneiderei für alkoholfreie Verwertung von Obstüberschüssen und Obstresten CAVO. Hülshausen: IIIa. 982 Licht- & Wasserversorgung Hülshausen. Hündry: IV. 2402 Grandjean, Henri, droguerie-horlogerie. Hünigkofen: V. 4638 Vonder Mühl, Rad. E., Ing. agr. Hürpford: IIIb. 736 Bühler, Theo, Malar. — IIIb. 906 Europa-Union, Sektion Burgdorf. Casourte: Xla. 2401 Romano, Malar, Dr. La Chaux-de-Fonds: IVb. 593 Fabrique Vertina, M. G. Eckhardt. — IVb. 1763 Jentzsch, Dr. Radicaux neuchâtelois, caisse cantonale. — IVb. 889 Metzger, J., chauxfuges centraux. — IVb. 1765 Petitjean, Aug., père, bureau de placement. Colombier (Neuch.): IV. 2407 Ligue contre la tuberculose du district de Boudry. Corbieret: IVa. 3004 Société fédérale de gymnastique. Erlenhof (Zürich): VIII. 24830 Itkin, David, Baum- u. Leinengeschäft. Etingen: V. 13178 Kirchen-Basar. Frumfeld: VIII. 904 Thurg. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst. Genève: I. 4925 Dufour, Paul, fournitures industrielles. — I. 991 Fayolle, Ernest. — I. 6941 Fête centrale 1935 de la Société des troupes de forteresse de la Suisse romande. — I. 6851 Lin, Louis, atelier mécanique. — I. 7633 Manigley, Marcel, cycles et motos. — I. 4111 Meriallot, Louis, cycles. — I. 6706 Miramand, Dimitry, prof. à l'Université. — I. 1967 Motta, P., rénovation EAP. — I. 5280 Renevier, Georges A. — I. 566 Société immobilière « SESA E. » — I. 1948 Terrier, L. & V. Macullo, auc. maison B. Simon, vitrerie, encadrement. — I. 5843 Triplet, M., droguerie du Tilleul. — I. 5287 Zavadat, Georges, bijoutier. Gibswil-Illed: VIII. 24818 Fli, Jacques. Glarus: IXa. 1138 Mitglieder-Reisekasse des Unteroffiziers-Vereins des Rts. Glarus. — IXa. 1137 Verband Schweiz. Radiohändler (V. S. R.), Kreisgruppe Rapperswil. Gergler (Neuch.): IV. 2397 Association des producteurs de vins de la Béroche. Gränichen: VI. 4389 Rolland, A.-G. Gesa. Grethen: Va. 160 Brudermann-Ross, A., Gummi-Produkte. — Va. 802 Knab, E., Metallchemie. — Va. 1537 Rudolf, Alfons, Architekt. — Va. 457 Selter, F., & M. Spicher, Pharmazeut, Spezialitäten. Hasle (Luzern): VII. 6437 « Pro Entlebuch », Hausen b. Burg, vngs de Neuchâtel. Hargen: VIII. 24796 Kadettenkommission Horgen. Jubiläumsteier. Knonau: VIII. 24793 Katholische Pfarr-Rektorat. Kreuzlingen: VIII. 1883 Thurg. Stenographen-Tagung 1935. Kronsblättli IX. 7160 A. G. für Metallbearbeitung. Lausanne: II. 6784 Arcosa, articles pour colliers. — II. 6782 Bolliger, Alice, Mme. — II. 5879 Favre, César, laiterie-pâtisseries-confiseries. — II. 6781 Fleurydys, Louis, école de culture physique. — II. 6786 Grün, Philippe, pasteur. — II. 6780 Hülling S. A. — II. 6681 Informations lumineuses S. A. — II. 2042 Keller, J. Robert, commerçant. — II. 6783 Meyer, Marthe, Mme. — II. 6689 Müller, Ernest, dépôt dentaire. — II. 274 Office des faillites. — II. 5770 Poste de secours de l'armée du salut. — II. 1824 Société immobilière des 2 avenues S. A. — II. 6334 Société immobilière des Aigues & S. A. — II. 6039 Tozzi & Grosch, fournitures pour automobiles. — II. 5108 Union Instrumentale, loterie. Liechtenstein: IX. 1276 Brader, Paul, Pfarrer. Le Locle: IVb. 1221 Jeanneret, All. Lugano: Xla. 419 Chilar, Carlo. — Xla. 2403 Righetti, Giuseppe. — Xla. 2402 S.A.N.A. Società acquisti negoziati alimentari. — Xla. 2383 Società giovani liberali radicali. Luzern: VII. 6436 Elect A.-G., Vertrieb von Neuheiten. — VII. 6434 Eppelbaum, L., Kinobesitzer. — VII. 4899 Fischer, Vinzenz, Pfästerergeschäft. — VII. 6237 Gymnastische Gesellschaft Luzern. — VII. 6435 Hofstetter-Siegmund, Ant., Baumeister. — VII. 5884 Iseli, Edmund, Auto-Spezial-Werkstätten. — VII. 6432 Kaltenbach, Fritz, Reklame-Atelier. — VII. 6427 Lien, Robert, Blumen-geschäft. — VII. 6394 Müller, Peter, Versand. — VII. 5693 40. Schweiz. Turner-Veteranen-Jubiläumstagung 1935. — VII. 6419 Spindler, Walter, Vertrieb der Favorit-Farben. Münchenstein: V. 2811 Mathys, Hermann, & Hans Burgunder. Muzzano: Xla. 842 Guardia, Luigi Rossi. Neuchâtel: IV. 2330 Besomi, Louis, entreprise de menuiserie. — IV. 2404 Comité cantonal d'action contre l'inflation de crise. — IV. 2393 Kirchhofer-Geninazzi, Lucie. — IV. 2398 Perret, Pierre André, représentant. — IV. 2405 Perraud, Henri, fromages et dérivés du lait. Neuhausen: VIIIa. 491 Fürsorgebehörde. Neuveville: IVa. 3016 Häusermann, H. W., professeur. — IV. 2394 Koehler, C. & P. Bel-richard; pension de jeunes gens. Oberkurg: IIIb. 926 Ransier, Luise, Emmentalstrasse. Oberrieden: VIII. 24799 Suter, Rudolf, Photograph. Obwalden: IXa. 1139 Ehrensperger, O. G., Frau. Oran-la-Ville: II. 6783 Loterie pour le château d'Oron. Pfäfers (Zsch.): VII. 24809 Egli, Berta, Frl., Vertrieb von Uhrmachereibehörtern. Pexeu: IV. 2401 Dixon & Romy, représentation. Pont-Tres: Xla. 2406 Ellojona S. A. Pontenett: IVa. 3011 Bassin, René, mercerie-bonneterie. Porrentruy: IVa. 3020 Laksue, H., expert-comptable. Reitan: VI. 4082 Darlehenskasse (System Raiffeisen). Richterswil: VIII. 6431 Altmatt-Frei, Emil, Restaurant zum Anker. — VIII. 24834 Schneider, Alphons, Mineralwasser. Rorschach: IX. 6418 Verband st. gallisch-appenzellerischer Zivilstands-beamter. St. Gallen: IX. 3992 Ebner, Gebrüder, Autotransporte & Landesprodukte. — IX. 6840 Gubser, K., St. Galler Handarbeitstube. — IX. 7175 Heizer & Maschinen-Verband. — IX. 3323 Kath. Jünglingsverein. — IX. 5838 Schweiz. Metzgerburschen-Verband, Sektion. — IX. 7148 Schweiz. Metzgerburschen-Verband, Arbeitslosenkasse, Sektion. — IX. 7174 Verein zur Förderung des Bühnenteanses. St. Gallen: IIIb. 1428 Senger, F. Satigny: I. 1095 Mottler, Lina, Mlle. Schaffhausen: VIIIa. 807 Mensch's, Herm., Wwe., Haushaltsbedarfsartikel. — VIIIa. 2008 Schwemmer, K., Automobile. Schwanden: IXa. 1136 Kläsi-Streiff, J., Lokal-Agent der Helvetia, Feuerwerks-Ges. Sissach: V. 1126 Frech-Wenk, Karl, Weberel. Solothurn: Va. 131 Miller, Oscar, Dr., Fürsprecher und Notar. — Va. 1486 Peller, W., Papeterie. — Va. 1585 Schneidemeister-verein Solothurn u. Umgebung. — Va. 913 Sozialdemokratische Partei des Kantons Solothurn. Sutz: III. 10465 Frey, Fritz, Bäckermeister. — Sühlingen: Va. 848 Darlehens-kasse Sühlingen-Horwilt. Teufen (App.): IX. 7153 Escoffil Aktiengesellschaft. — IX. 6788 Niederer, Walter, Drogist. Thun: VIIIa. 226 Turnverein. Thun: III. 552 Bein, Karl, Klaviermacher. — III. 10526 Mürowerke Thun, A. H. Müller. Tramelan: IVa. 3013 Béguin-Chatelain, H., chocolats fins. — IVa. 3015 Langel, E., Mme. & Au Minosa, fleuriste et commerce de graines. Uetikon: VIII. 24806 Aktionskomitee gegen das Verkehrsteilungsgesetz. Unterkulm: VI. 3580 Wanderfahrt des S. R. B. Vevey: IIIb. 814 1er Concours de sapeurs-pompiers. — IIIb. 1387 Broggi, André, confectioens. — IIIb. 307 Décoerd-Dufour, Fr. Wartau: IX. 6919 Asparagus-Wartau. Widenhölzli: IX. 6072 Löschner, Alexander, prakt. Zahnarzt. Winterthur: VIIIb. 2026 Greis, J., Privat-Taxi. — VIIIb. 1762 Hoefflin, Margrit, Rohes. — VIIIb. 1198 Quartier-Verein Breite-Vogelsang u. Umgebung. — VIIIb. 1179 Schallteger, Walter, Pfästerergeschäft. — VIIIb. 1918 Weldenmann, Emmy, Dr. phil., Gymnasiallehrerin. Wohlen (Aargau): VI. 4612 Aarg. Jungliberale Bewegung, Kant. Vorstand. Yverdon: II. 801 Maison du peuple. Zolfigen: VIII. 19669 Schweiz. Dachstuhl-Club. Zug: VIII. 24565 Landesver-band Freier Schweizer Arbeiter, Sektion Zug. Zürich: VIII. 24811 A.-G. Transmitta. — VIII. 24827 Anderson & Co., Glüh- & Anstalt. — VIII. 24808 Baumann, Claire M., Pneus & Benzin. — VIII. 8575 Blaukreuz-Jugendwerk Zürich-Albisrieden. — VIII. 3942 Hoch & Stutz, Automat. Waagen. — VIII. 24805 Bühler & Co., Willib. Treuhand- & Revisionsgesellschaft. — VIII. 24835 Buri, Rudolf. — VIII. 11308 Debrunner, Emil, Revisor. — VIII. 24718 Eichenberger, Gebr., A.-G., Etablissements Molson, Fribourg, Bureau Zürich. — VIII. 22013 Erinnerungsfest & Kp.-Tagung der Teleg.-Komp. 7. — VIII. 23678 Gemeindefürsorge Unterstrass. — VIII. 24829 Gisel-Katz, Fritz. — VIII. 20628 Held & Sohn, G., & Heh. Mettler. — VIII. 24817 Heuberger, Jakob, Mech. Möbel- & Bausehreinerei. — VIII. 8356 Huggenberger, Arnold U., Dr., Bau-konto. — VIII. 24838 Kohisch, Bruno. — VIII. 24832 Lewenstein, Daniel, Gerechtigkeits-gasse 30. — VIII. 24800 Mäder, Hans R., prakt. Arzt. — VIII. 6354 Neica, Ernst. — VIII. 21170 Schmid-Settler, Ernst, Gymnasiallehrer. — VIII. 24802 Schneider, Walter, Kaufmann. — VIII. 19868 Spider, Hans, Auto-Reparaturwerkstätte. — VIII. 21989 Syz & Wolzenburg, Versicherungsbureau. — VIII. 22062 Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Sektion Molkerarbeiter. — VIII. 21560 Vock, A., Frl., Verlag des « Schweiz. Freundschfts-Banner ». — VIII. 24815 Weidmann, Hans, Photo Hall. — VIII. 24820 Wyss, Anton, Colonialwaren. Zweisimmen: III. 10352 Sekundarschulhausneuhau. Bertha: VIII. 24789 Albrecht & Meister A.-G. Bleher bel Offenbach: V. 13258 Kreis, Jakob, Fabrikation feiner Lederwaren. Glanahan (Sachsen): VIII. 24647 Textildruckerei Glauchau G. m. b. H. Mulhouse (Ill-Rhin): V. 13259 Stoecklin, Elise, Fran. Wien: VIII. 22272 Adler, Felix, Oesterr. mech. Zwiernsrosshaar- & Rosshaarstoffweberei « ELEGA ». — VIII. 21363 Gross, Bussetti & Co., Oele & Fette,

Kohlepapier
Farbbänder

Angebot für Schweizer Firmen u. Behörden

Fr. 6. — per Carton à 100 Blatt, folio, quart oder normal

Schweizer Fabrikat

Fr. 2. — per Stück, einzeln bezogen
Fr. 18. — per Dutzend, aufs Mal bezogen
Fr. 20. — per Dutzend im AbonnementMarke
SUISSAWarum leure ausländische Produkte kaufen,
wenn man anerkannt gute Schweizer Ware
so billig und vorteilhaft stets prompt und in
guter geistiger Qualität haben kann? Viele
zufriedene Kunden! Ein Versuch wird auch
Sie überzeugen.CARBON A. G. BASEL
Elisabethenstrasse 41
Telephon 46.949

Trinkt Schweizer Wein!

Der sonnige Herbst 1934 hat auf unseren malerisch schönen Schweizer Rebbergen einen Wein von besonderer Güte reifen lassen! Der feurige 1934er wird — und das will etwas heissen! — den berühmten Jahrgängen 1835 und 1895 ähnlich sein! Wer möchte daher nicht dem edlen Schweizer-Rebensaft den Ehrenplatz in seinem Keller einräumen? — Aber vergessen Sie nicht: Gute Jahrgänge sind gesucht, besonders wenn die Preise so niedrig sind wie dieses Jahr! Sichern Sie sich also einen genügenden Vorrat! Die hier aufgeführten, empfehlenswerten Firmen werden Sie gut bedienen!

Aigle	Obrist & Cie. S.A., Vevey	„Clos du Paradis“
Auvernier	Compagnie viticole de Cortaillod S.A., Cortaillod (Neuchâtel)	(lieferbar durch unsere Depositäre in Ihrer Gegend)
Bachtobler	A. Rutishauser & Co. A.-G., Scherzingen, Thurgau	„Bachtobler Schlossgut“ Tel. 21.06
Bernecker	P. Rohner & Co., Weinbau, St. Margrethen (Rheintal)	Tel. 33.02
Chardonne	Obrist & Cie. S.A., Vevey	Grosser Eigenbau
Chateau de Luins	Merian, Studer & Cie., vorm. Trüssel & Cie., Bern/Rolle	Das Haus für weisse und rote Schweizer-Qualitätsweine
Cortaillod	Compagnie viticole de Cortaillod S.A., Cortaillod (Neuchâtel)	(lieferbar durch unsere Depositäre in Ihrer Gegend)
Cure d'Attalens	Obrist & Cie. S.A., Vevey	Grosser Eigenbau
Dôle	Dôle, Clos du Château (cuvée réservée)	Hoirs Charles Bonvin fils, Sion Propriétaires Maison fondée en 1858
Fendant	Fendant, Sion pétillant, Molignon	Hoirs Charles Bonvin fils, Sion Propriétaires Maison fondée en 1858
Hallauer	R. Müller & Cie., Weinbau, Hallau, Tel. 74.10	Hallauer, aus guten Lagen in erstklassiger Qualität
Herrliberger	Herrliberger-Räusching	Hottinger seit 1779 , Herrliberg
Jeninser	Lendi & Co., Eigenkelterung, St. Gallen und Chur	Gegründet 1865
Lattenberger	Pfenninger-Viehoff, Propr., Lattenberg/Stäfa	Lattenberg in der Gemeinde Stäfa am Zürichsee. Prüfet seine Erzeugnisse!
Maienfelder	Maienfelder-Beerli*	Hottinger seit 1779 , Herrliberg
Malanser	Lendi & Co., Weinbau, St. Gallen und Chur	Gegründet 1865
Malesseri	Bujard, vins Lutry, propr.	„Roi des vins de la Côte“
Neuchâtel	Compagnie viticole de Cortaillod S.A., Cortaillod (Neuchâtel)	(lieferbar durch unsere Depositäre in Ihrer Gegend)
Neuveville	Vve. E. Leuba & Cie., Neuveville	In Kisten von 30, 50 und 60 Flaschen
Nosirano	Istituto agrario cantonale, Mezzano-Balerna	Nostrano eigener Produktion, bester Qualität in Korbflaschen von 50–60 Liter zu Fr. 1.— und in Flaschen zu Fr. 1.50 franko Station Balerna
Ollon	Ad. Greyloz, propr.-viticulteur, Ollon près Aigle. Tél. 45.10	Le vin d'Ollon près Aigle est apprécié par son goût agréable, ses qualités diurétiques, son prix modéré.
Schaffiser	Vve. E. Leuba & Cie., Neuveville	In Kisten von 30, 50 und 60 Flaschen
Twanner	Arnold Hirt, Weinbauer, Tüscherz und Twann	Spezialität „Kloster Engelberg“. Grösste Eigenproduktion am Bielersee
Vuilly	E. Herren, vins, encaveur propr. Nant Villy, Laupen, Tel. Nr. 19	Crû de l'Hôpital weiss Crû de la propriété rot
Yvorne	Obrist & Cie. S.A., Vevey	„Clos des Rennauds“ } 120.000 m ² „Clos du Rocher“ }

Le soleil bienfaisant de l'automne 1934 a fait mûrir dans nos pittoresques vignobles suisses un vin d'une saveur exquise. L'année exceptionnelle de 1934 s'ajoutera, ce n'est pas peu dire, aux fameuses années 1835 et 1895. Qui ne réserverait pas à ce délicieux nectar une place d'honneur dans sa cave? — Mais n'oubliez pas! Les bonnes années sont recherchées, spécialement lorsque les prix sont si bas, comme c'est le cas cette année. Ayez donc la sagesse d'en faire large provision! Les maisons recommandées ci-dessus vous donneront satisfaction!

Buvez les Vins Suisses!

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden zu der am

Samstag, den 25. Mai 1935, vormittags 10 Uhr,
im Hause der Gesellschaft, Mythenquai 60,

stattfindenden

einundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1934 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1934, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 18. Mai crt. an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (7434 Z) 1365 i

Zürich, den 10. Mai 1935.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft,

Der Verwaltungsrat:

Dr. Ch. Simon, Präsident. E. Hürlimann, Delegierter.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Die Herren Aktionäre werden zu der am

Samstag, den 25. Mai 1935, vormittags 11 Uhr,
im Geschäftslokal, Mythenquai 60,

stattfindenden

sechszehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1934 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1934, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von Samstag, den 18. Mai crt. an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (7434 Z) 1365 i

Zürich, den 10. Mai 1935.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich,

Der Verwaltungsrat:

Dr. Ch. Simon, Präsident. E. Hürlimann, Delegierter.

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 25. Mai 1935, vormittags 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgegeschlossen per 31. Dezember 1934, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen von heute an in unserem Verwaltungsgebäude zur Einsicht auf und werden den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können bis zum 23. Mai 1935 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Inhaberaktien bezogen werden:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen, bei dem Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel, Schaffhausen u. St. Gallen, bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen, bei den Herren A. Sarasin & Co. in Basel, und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für Namenaktien werden nur am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis und mit Dienstag, den 21. Mai 1935, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 10. Mai 1935 im Aktienregister eingetragen ist.

Schaffhausen, den 10. Mai 1935.

(7438 Z) 1362 i

Für den Verwaltungsrat:

Der Präsident: E. Homberger.

In Bern billig zu vermieten modernes Verkaufsmagazin

mit Nebenräumen, in Bahnhofnähe. Bestgeeignet für Engros-Geschäft oder kleine Fabrikation. Ferner ca. 120 m² schöne, helle

Bureau-Räume

nach Wunsch unterteilbar. Anfragen erbeten unter Chiffre H A B 1360 an Publicitas Bern.

ZENT AG. BERN

Fabrik für Zentralheizungsmaterial

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 29. Mai 1935, um 10.30 Uhr, im Bürgerhaus (Schützenstube) in Bern

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen vom 17. Mai 1935 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gemäss § 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft, bei der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Kreisbanken, der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen oder der Spar- und Leihkasse in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen, oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen. 1366 i

Bern, den 13. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

A.-G. Bündner Kraftwerke

Einladung zur

17. ordentlichen Generalversammlung

der A.-G. Bündner Kraftwerke

auf Samstag, den 1. Juni 1935, um 11.45 Uhr

im Hotel Steinbock in Chur

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A.-G., Baden,
Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden und Zürich,
Rhätische Werke für Elektrizität, Thusis,
Graubündner Kantonalbank, Chur,
Schweiz. Kreditanstalt, Chur und Davos,
Sarasin & Co., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist auf dem Bureau unserer Gesellschaft in Klosters zur Einsicht der Hh. Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 9 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarten mit einer genügenden Vollmacht zu versehen. (6766 Ch) 1358 i

Klosters, den 10. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon**

Chemin de Fer Funiculaire St-Imier Mt-Soleil

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 25 mai 1935, à 17.20 heures, au Grand Hôtel, Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1934.
3. Rapport de MM. les vérificateurs des comptes.
4. Approbation des comptes.
5. Rapport spécial.
6. Décharge au conseil pour sa gestion.
7. Nomination de deux vérificateurs et d'un suppléant.
8. Renouvellement des voitures, et mise des crédits nécessaires à la disposition du conseil d'administration.
9. Divers et Imprévu.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1934 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 20 mai prochain au bureau de M. E. Linder, chef d'exploitation, Rue B. P. Savoye 67, St-Imier. Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions au bureau du chef d'exploitation qui leur délivrera une carte pour prendre part à l'assemblée.

Cette carte donnera droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée. (3712 J) 13471

Le conseil d'administration.

Bank Gospodarstwa Krajowego

(Banque de l'Economie Nationale)

fait savoir que le 17 avril 1935, conformément au § 16 des statuts, a été effectué le

TIRAGE

des 7% Lettres de Gage de la Bank Gospodarstwa Krajowego

Emissions: II, II P. Z./1., III, IV, V, VI et VII,

y compris les coupures des titres sus-mentionnés converties en vertu de la loi du 20 décembre 1932, Journal des Lois de la République de Pologne n° 115, texte 950, en titres 5 1/2 %, excepté émission II P. Z./1.

Sorties au tirage:

Coupures A à 100 zlotys-or, II^e émission: N°s 337, 381, 879, 1207, 2085, 2321, 2628, 2674, 2685, 3665, 4977, 5142, 5244, 5361, 5759, 5785, 6027, 6209, 6480, 6895, 6919, 7021, 7100, 7119, 7159, 7225, 7313. III^e émission: N°s 10182, 10227, 10460, 10661, 10682, 10978, 11180, 11308, 11509. IV^e émission: N°s 12787, 12834, 13120, 13295, 13686, 14925, 15302, 15324, 15432, 15463, 15651, 15673. V^e émission: N°s 122, 140, 183, 546, 620, 629, 642, 657, 678, 19900. VI^e émission: N°s 7622, 7643, 7771, 7837, 7951. VII^e émission: N°s 8428, 9439, 9539, 11970, 16377, 16503, 16830, 16942, 17013, 17193, 17387, 17518, 18024, 18179, 18199, 19138, 19401, 19414, 19630.

Coupures B à 1000 zlotys-or, II^e émission: N°s 1008, 1322, 1757, 1893, 1934, 1999, 2217, 2267, 2440, 2543, 3005, 3469, 3565, 3913, 4558, 4709, 4941, 4945, 5095, 5162, 5254, 5391, 5619, 5881, 6055, 6097, 6109, 7162, 7552, 7630, 8268, 8298, 8548, 8318, 8937, 9269, 9393, 9566, 9680, 9723, 9858, 9953, 10173, 11548, 12103, 12400, 12557, 12663, 12668, 12947, 13117, 13418. III^e émission: N°s 17318, 17593, 17868. IV^e émission: N°s 18996, 19137, 19553, 19909, 19959, 19966, 20370, 20480. V^e émission: N°s 30, 129, 294, 416, 417, 656. VI^e émission: N°s 14117, 14203. VII^e émission: N°s 13908, 14898, 15423, 15474, 15989, 16085, 16454, 16846.

Coupures C à 5000 zlotys-or, II^e émission: N°s 11, 256, 635, 783, 1415, 1562, 1611, 1956, 2369, 2587, 3070, 3486, 3521. IV^e émission: N°s 3880. V^e émission: N°s 118.

Coupures D à 10.000 zlotys-or, II^e émission: N°s 298, 607, 701, 1125, 1337, 1732, 1995.

Coupures E à 8914 zlotys-or, II^e émission: N°s 535, 545, 1116, 1764, 2486, 2568. III^e émission: N°s 3247. IV^e émission: N°s 3276, 3360. VI^e émission: N°s 4015, 4339.

Coupures F à 4338 zlotys-or, II^e émission: N°s 876, 1201, 2139, 2883, 3029, 3291, 3794, 4145, 4299. III^e émission: N°s 6052, 6075, 6311, 6667, 6977, 7264. IV^e émission: N°s 7911, 8028, 8489. V^e émission: N°s 8822, 9083, 9108, 9184, 9544, 10216, 10435, 10864, 11231, 11732, 11763, 11936. VI^e émission: N°s 5099, 5101, 5731, 12556, 12670, 12837, 13216, 13724. VII^e émission: N°s 4612, 13984, 13993, 14153.

Coupures G à 1720 zlotys-or, II^e émission: N°s 2111, 2578, 2738, 3168, 3223, 3561, 3704, 3797, 3911, 4585, 4736, 5414, 5612, 5628, 5747, 6174, 6521, 6644, 7338, 7407, 7622, 7971, 8012, 8118, 8195, 8269, 8343, 8568, 8654, 8750, 8946, 9118, 9426, 9530, 9903, 9981, 10911. III^e émission: N°s 19105, 19210, 19422, 19973, 20242, 20421, 20907, 21116, 21332, 21533, 21752, 21780, 21950, 22092, 22132, 22204, 22421, 22540, 22775, 23059, 23063. IV^e émission: N°s 25263, 26157, 26455, 26663, 27145, 27146, 27350, 27958, 28058, 29273, 29701, 30160, 30169, 30483. V^e émission: N°s 33298, 33366, 33719, 34035. VI^e émission: N°s 13283, 13295, 13747, 13887, 14161, 14245, 14257, 14299, 14352, 14410, 14542, 14593, 14929, 15124. VII^e émission: N°s 11058, 11265, 11430, 11491, 11625, 11665, 11709, 11879, 12290, 12485, 12555, 12723, 12908, 15479, 15636, 15868, 16753, 17173, 17398, 17447, 17586, 18010, 18177, 18402, 18681, 23374, 24217, 24240, 24972, 30834, 30860, 30887, 31504, 31755, 32251, 32318, 32436, 34702, 35075, 35356, 35491, 35527, 35713, 35816, 35956, 36215, 36343, 36495, 36857, 36963, 37983, 38133, 38343, 38706.

Coupures E à 8914 zlotys-or équivalent en francs suisses, U. S. A. dollars, livres sterling et florins hollandais, émission II^e: N°s 211, 261, 287.

Coupures à 1000, II^e émission P. Z./1.: N°s 53, 476, 561, 660.

Les Lettres de Gage sorties au tirage cessent de porter intérêt à partir du 30 juin 1935.

Le paiement des sommes dues pour les titres sortis au tirage et les coupons des lettres de gage, arrivant à échéance le 30 juin 1935, sera effectué: en Pologne: à la Banque de l'Economie Nationale, siège central et succursales; en Suisse: à l'Union de Banques Suisses, Zurich.

La banque fait savoir également que les Lettres de Gage 7% et 5 1/2% ont fait l'objet d'une conversion aux termes de l'Ordonnance du Président de la République du 12 juin 1934, Journal des Lois n° 59, texte 509 (art. 22) remplaçant les titres, libellés en monnaie polonaise, à l'exception: 1. des Lettres de Gage 7%, émission II, coupures: E, d'une valeur nominale de 8914 zlotys chacune, d'un montant global de 4.457.000 zlotys, n°s 1 à 500 inclusivement, si non amorties jusqu'à présent; 2. des Lettres de Gage 7%, émission II P. Z./1., libellés en U. S. A. dollars. 1341

Furness Transport Société Anonyme in Basel

Bekanntmachung

Die Generalversammlung der Furness Transport Société Anonyme in Basel, Nauenstrasse 63, vom 11. Mai 1935, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 200.000.— auf Fr. 150.000.— beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden im Sinne von Art. 670 O.R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Gesellschaft anzumelden. 1306

Der Verwaltungsrat.

Kraftwerke Brusio A.-G. Poschiavo

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Freitag, den 31. Mai 1935, 11 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel stattfindenden einunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1934.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1935.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht liegen vom 23. Mai 1935 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Poschiavo auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Montag, den 27. Mai 1935, gegen Aushändigung der Eintrittskarte, bei einer der folgenden Depotstellen zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel,
Gesellschaftskasse, Poschiavo,
Credito Italiano und Società Lombarda per Distribuzione di
Energia Elettrica, Mailand. (4493 Q) 1346 i

Poschiavo, den 14. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

Rhätische Elektrizitäts-Gesellschaft Klosters

Die Aktionäre der Rhätischen Elektrizitäts-Gesellschaft werden hierdurch zur Teilnahme an der auf Samstag, den 1. Juni 1935, um 11 Uhr, im Hotel Steinbock in Chur, angesetzten

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der HH. Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist im Bureau der Gesellschaft, Gemeindehaus Rätia, Klosters, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Klosters, 10. Mai 1935.

(6766 Ch) 1357 i

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière de Territet

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 mai 1935, à 17 1/2 heures, au bureau P. Furer, à Montreux.

Ordre du jour statuaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires, au bureau de M. P. Furer, où les cartes d'admission peuvent être retirées. (15683 M) 1356 i

Le conseil d'administration.

Jura Watch Co. Delémont

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au siège social à Delémont, le samedi 1^{er} juin 1935, à 16 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport de gestion, comptes et bilan 1934.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Imprévu.

Delémont, le 11 mai 1935.

(15521 D) 1348 i

Le conseil d'administration.

Bahnhof-Buffer Olten

Zentralster Treffpunkt
Bekannt für gute Küche und Keller
(Konferenz-Säle)

137-1

Konferenzen und Mahlzellen!
Der Treffpunkt der Geschäftswelt
Grand Café - Restaurant - Grill

HOTEL
Schweizerhof
BERN



Verl. Sie Prosp. direkt dch.

Karger

Marktgasse 3 1285
Basel, Tel. 44.093

PATENTE
ERB. N. KIRCHHOFFER
ZÜRICH, LOEWENSTR. 51

Gebrauchte, jedoch gut-
erhaltene 1364

Büromöbel

in Eiche oder evtl. Stahl,
für eine grössere Fabrik-
A.-G. günstig

zu kaufen gesucht

Offert. mit Preisangaben
unter Chiffre N 7431 Z
an Publietas Zürich.

Zu vermieten

am Hölweg in Interlaken,
in bester Geschäftslage, ein
geräumiges, gut eingerich-
tetes 1361

Verkaufsmagazin

mit grossen Hinterlokalen.
Auskunft erteilt Not. Büro
Ruef & Häul, Interlaken.

Gelegenheit

2 Kassenschränke

feuer- und diebstahlsicher, äus-
serst billig zu verkaufen.
Anfragen erbeten unter
Chiffre G 4817 Y an
Publietas Bern. 1364

**A. G. Büro
FORTUNA**

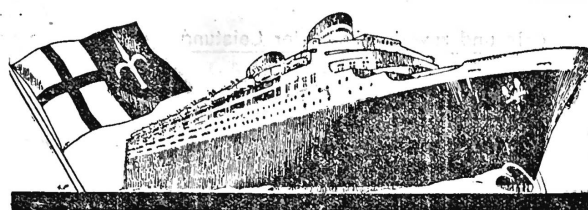
Intern. Frachten-
Kontrolle
Fracht. Auskünfte

Zürich

Stampfenbachstr. 12
Tel. 24.367. 127-1

Die Frau ...

Die Frau liest Anzeigen wie
der Mann Börsennotierungen



Italienische Expressdienste

**NORD-AMERIKA
SUD-AMERIKA
ZENTRAL-AMERIKA
SUD-PACIFIC
SUD-AFRIKA
NORD-BRASILIEN
AUSTRALIEN
EILDIENTSTE im MITTELMEER**

Schönste Ferien, Ausspannung u. Freude

auf einer der 6 wunderbaren

Mittelmeerfahrten

mit Luxus-Expressdampfern

Verlangen Sie die Spezialprospekte

ITALIA

Vereinigte Flotten - Genua

COSULICH

Società Triestina di Navigazione
Triest

Behördlich patentierte General-Agentur für Passagen und Aus-
wanderung: 46-4

„SUISSE-ITALIE“ S. A.

REISE- UND TRANSPORTGESELLSCHAFT - SITZ: ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 80

Platzbelegung auch bei allen pat. Passage- und Auswanderungs-Agenturen



Billige **Auto-Garagen** in Eisenbeton, zerlegbar, ab Fabrik
mit Türen von Fr. 775.— an.

In Miete und Abzahlung mit Fr. 6.25 Monatsmiete.
Prospekte und Preise fertig montiert. 189

Garage-Bau G. HUNZIKER & Co., Ins (Bern)

Polydor-Holding A.G., Basel

Wir beehren uns, die Aktionäre zu der am Freitag, den 24. Mai 1935,
vormittags 11 1/4 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 4, Basel,
stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft einzuladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1934, nach voran-
gegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Zusammenlegung des Aktienkapitals im Verhältnis von Fr. 100.—
zu Fr. 40.— pro Aktie, unter gleichzeitiger Barrückzahlung von Fr. 5
pro Aktie und Abstempelung der Aktien auf Fr. 35.—
5. Amortisation von 2142 zusammengelegter eigener Aktien à nom.
Fr. 40.—
6. Aenderung und Ergänzung von § 3 der Statuten betreffend Höhe
des Aktienkapitals, sowie der Ausgabe von Sammelzertifikaten.
7. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der
Kontrollstelle werden vom 16. Mai 1935 an am Domizil der Gesellschaft zur
Einsicht auflegen.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wün-
schen, haben ihre Stimmkarte bis und mit 21. Mai 1935, gegen Hinterlegung
der Aktien bei folgenden Banken zu beziehen:

In der Schweiz: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel;
in Deutschland: bei Gebr. Arnhold, Bank, Dresden und Berlin W. 8,
sowie bei der Commerz- und Privatbank, Berlin C. 2,
und ihren Zweigniederlassungen.

Unter Vorbehalt der Genehmigung des Traktandums 4 durch die General-
versammlung können der Einfachheit halber die bei den vorgenannten
Banken für die Teilnahme an der Generalversammlung hinterlegten Aktien
zum Zwecke der Abstempelung und Barrückzahlung weiterhin deponiert
bleiben. (4510 Q) 1367 i

Basel, den 14. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

Strich
Klapp-
typen

Chemigraphie • Galvanoplastik • Stereotypie
Löwenstr. 33, Zürich • Tel. 58.853 • Seit 1834

Glättli-Brunner A.G.

Kotierte in- und ausländische

Wertpapiere

werden zu bankmässigen

1363

Konditionen belehnt

Anfragen unt. Chiffre Te 7437 Z an Publietas Zürich

Kapital-Einlage gesucht!

Gut eingeführtes seriöses Geschäft der Auto-
Branche, am Platze Zürich, mit auswärt. Filiale,
sucht Kapitaleinlage von

Fr. 50.000.—

à 5 1/2—6% verzinslich, zur Ablösung eines Be-
teiligten! Einzahlung in Raten von Fr. 15.000.—
per Ende Juni, 30. November und Mai 1936.
Interessenten erhalten Auskunft durch Chiffre
O 53347 Q an Publietas Basel. 1349

„Istra“ Verwaltungs und Finanzierungs Akt. Ges. Basel

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Mai 1935, 14 Uhr, im Restaurant Helm, Basel.

Traktanden: Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das
Geschäftsjahr 1934 und Abnahme der Jahresrechnung. Ersatzwahl der
Kontrollstelle. (53387 Q) 1368 i

Basel, den 14. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Wir beehren uns, den Herren Aktionären mitzuteilen, dass die heutige
Generalversammlung für das Jahr 1934 die Ausrichtung einer Dividende von
netto 12% beschlossen hat. Der Aktiencoupon Nr. 30 wird mit Fr. 31.42
pro Aktie, abzüglich die zu Lasten der Aktionäre fallende 4 1/2% Coupon-
steuer, also mit

Fr. 30.—

bei der Gesellschaftskasse und bei folgenden Banken eingelöst: Schweizer-
ische Bankgesellschaft Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Lombard, Odier
& Cie., Genf; Pictet & Cie., Genf; Roguin & Cie., Lausanne; Schweizerische
Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Basler Handelsbank, in Basel.

Basel, den 13. Mai 1935.

(4509 Q) 1370 i

**Schweizerische
National-Versicherungs-Gesellschaft**
Die Direktion.